1
恋と選挙とチョコレート
Love, Election & Chocolate
The story of a boy yearning for true love and a girl loving chocolate.
作画／かんの廼子 原作／sprite

Love, Election & Chocolate
The story of a boy yearning for true love and a girl loving chocolate.

ISBN978-4-04-870721-3
C9979 ¥570E

発行●アスキー・メディアワークス
定価：本体570円 ※消費税が別に加算されます

雑誌 49083-65
0.pipita

▶DENGEKI COMICS

マッシグロ ワイヤル 全7巻 — 右打ここのれ／Novel
マッシグロ ワイヤル ～Yearn Story～ ❶ — 鳥肉美男／Novel ※スキー メディアワークス
CLANNAD ❶～❽ — しゅあ／Key
姫様 プリンセス！ — 麻実ひろふみ／アリスソフト
リトルバスターズ！ ❶～❽ — 鳥木彩歩／Key
リトルバスターズ！エクスタシー — JTN／Key
放課後☆宿題～SCHOOL REVOLUTION～
リトルバスターズ！エクスタシー
放課後☆宿題 ～Black Cat Fantasia～ — JTN／Key
恋姫†夢想 ～ドキッ☆乙女だらけの三国志演義～ 全2巻 — 恋姫†夢想 プロジェクトチーム／BeneStori
精神鑑定士0 ❶～❷ — 冬間 夢／アリスソフト
俺の妹がこんなに可愛いわけがない ❶～❽ — 伏見つかさ／株式会社アスキー・メディアワークス
夜明け前より瑠璃色な ～Moonlight Cradle～ ❶～❽ — 紅白 ※色三五七／アージュ
To Heart2 Another Days 全2巻 — 五／Leaf
うみねこのなく頃に Episode8 全2巻 — 竜騎士07／原作 ／双魂秀作 ／ユニゾンシフト
ROKKENJIMA of Hazuashi crying
Flyable Heart ❶ — 右打 西作／ユニゾンシフト
天神乱漫 LUCKY or UNLUCKY!? ❶ — 空白 注目／空プリ
でらいぶ！ ❶ — へびくん
神やの王子と魔法の姫 ❶ — 鈴木 浩
スカイギア 全2巻 — 月島ロクロ
Angel Beats! Heaven's Door ❶～❷ — 麻枝准 原作／Key ※麻枝准
あいてべる ❶ — 2020-0 ／ 月宮麻羽
タイホふたー ❶ — 明石 薫／Key
真・恋姫†無双～乙女大乱～ ❶ — 天神雪乃／BeneStori
平面ヤノ ❶ — 戦乱与太伝／神内悠希
Rewrite SIDE-B ❶ — 角色つむじ／Key
ロクきゅーぶ！ ❶ — たかうち光／集スタジオ
現実女と非現実 ❶ — 山形真人／人間人間
こおにバンケーキ ❶ — かんの廼子
恋と選挙とチョコレート ❶ — かんの廼子／sprite

電撃 G's magazine
毎月30日発売

ゲームもアニメもコミックも!
美少女総合エンターテイメント誌
Gs magazine
2月3日発売
恋と選挙とチョコレート(1)
©sprite

僕はキミと恋をする—
大人気PCゲーム『恋と選挙とチョコレート』
待望のコミカライズ!
5人のヒロインたちとの甘くて苦い青春を、どうぞ。
かんの紫子
C129-5
恋と選挙とチョコレート
ショッカンメンバーと絡んで
いろいろ、そして変わらない毎日。
『恋チョコ』コミカライズ!
恋と選挙とチョコレート
電撃2誌で好評連載中
電撃ギガ Gs magazine 好評連載中!
CD sprite
CD 鈴羽真鳴
Gs magazine 好評連載中!
物静かな少女・未散と暮らす『ぜテュコアナザーストーリー
恋と選挙とチョコレート
未散ルート
CD sprite
CD 鈴羽真鳴
電撃ギガ Gs magazine 好評連載中!

角川グループコミケ2011
角川グループパブリッシング
ブース番号:東1ホール「ア」-01a
2011年08月20日(土)
http://www.kadokawa.co.jp/kadogumi/
TEL 03-6-0-0 03-3238-8555(代)
受付時間 10:00~17:00
角川グループコミケ2011
角川グループパブリッシング
ブース番号:東1ホール「ア」-01a
2011年08月20日(土)
http://www.kadokawa.co.jp/kadogumi/
TEL 03-6-0-0 03-3238-8555(代)
受付時間 10:00~17:00

01

恋と選挙とチョコレート

作画／かんの糖子
原作／sprite

C125-5

電撃コミックス

恋と選挙とチョコレート
Love, Election and Chocolate
The story of a boy yearning for true love and a girl having chocolate.

恋と選挙とチョコレート

Love, Election & Chocolate

The story of a boy yearning for true love and a girl hating chocolate

Love Election & Chocolate 1

CONTENTS

第1話 003

第2話 027

第3話 051

第4話 075

第5話 099

第6話 123

第7話 149

あとがき 160

himahimaseijin scans

koi to
senkyo to
chocolate
ch01

kanno touko

raws
rawlst.com

tl/edit/typeset
zeroblade

qc
@aquaspirit39
akihayamato

planethima.
wordpress.
com

WITH A LAND AREA OF OVER 20 HECTARES (JUST ROUGHLY 4 TOKYO DOMES), AND A STUDENT POPULATION OF 6000, IT IS AN INCREDIBLY MASSIVE SCHOOL.
TAKAFUJI PRIVATE ACADEMY
Wonder Festiv
Club
A S P
SOME FIND THESE CLUBS RATHER SILLY AND SENSELESS
THE UNIQUE CLUBS IN TAKAFUJI ACADEMY ARE ALSO QUITE NUMEROUS, PROPORTIONAL TO THE NUMBER OF STUDENTS.
Sumo
Club
F N O S
BUT TO THE MEMBERS OF THESE CLUBS, JOINING AND PARTICIPATING ARE JUST ANOTHER PAGE IN THE SHINING DAYS OF THEIR YOUTH.

I, OOJIMA YUUKI, AM ALSO A MEMBER OF ONE OF THOSE SO-CALLED UNIQUE CLUBS.
I FULLY INTEND TO CONTINUE STRIVING IN BOTH MY STUDIES AND CLUB ACTIVITIES IN MY SECOND YEAR.
BUT!
HONESTLY, I REALLY WANT TO TRY *THAT*.
EVEN I AM A HEALTHY MALE.
YES, THAT IS-
LOVE!

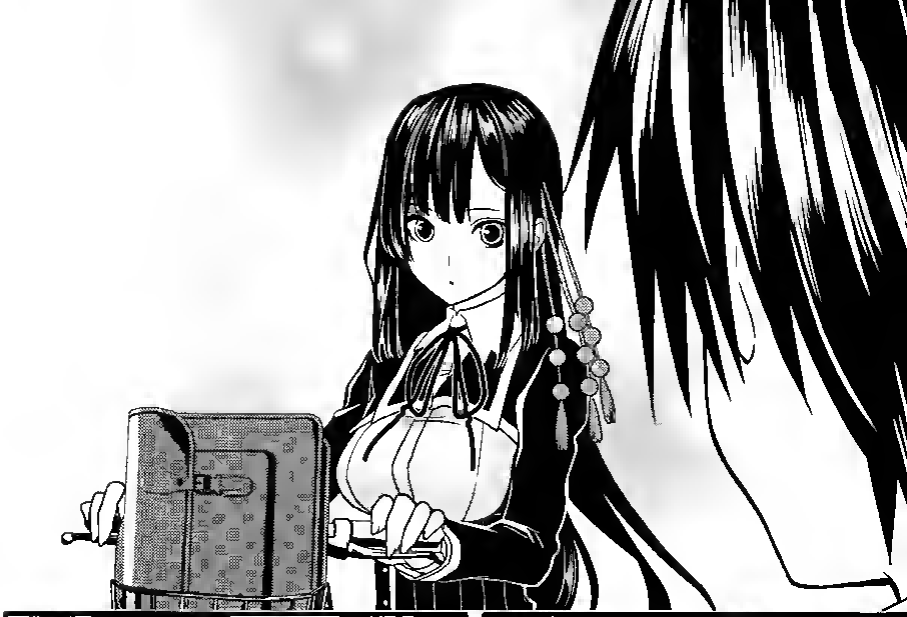
HEY YUUKI!~
A LOVE-
SWEET LIKE CHOCO-LATE.
MORNIN'! ♪

I WAS SUPPOSED TO HEAD OUT, SO JUST WAIT OUTSIDE.
WAIT, DID YOU SEE!?
I BET YOU SAW THEM!
DID YOU !?
I TOLD YOU TO STOP COMING IN THROUGH THE BALCONY.
SUMIYOSHI CHISATO
YOU PERV. ANYWAY, IT'S FASTER THIS WAY, AND THE DIVIDER'S BROKEN TOO.
THAT'S CAUSE YOU BROKE IT.
PUTTING THE LITTLE THINGS ASIDE.
COME ON, LET'S GO TO SCHOOL!
WOW, STRAIGHT FROM MY OWN HOUSE.
CHISATO IS MY NEIGHBOR, AND MY CHILDHOOD FRIEND.
FOR SOME REASON, WE'VE AAALWAYS BEEN TOGETHER SINCE WE WERE LITTLE.
TAKAFUMI ACADEMY HAS SO SECTIONS IN A SINGLE YEAR; IT'S A MIRACLE THAT WE'RE IN THE SAME CLASS.
OR RATHER, DESTINY?

GOOD MORNING, CHISATO, YUU-KUN.
KIBA MIFUYU
AH, MIFUYU'S AHEAD THIS TIME!
SHE'S MORE LIKE A SIBLING THAN A LOVE INTEREST.
'MORNING, MII-CHAN.
MII-CHAN IS LIKE AN OLDER SISTER TO ME.
OOH, DO I SPOT SOME BED HEAD?
NOT A WORD, YOU.

A RUN-OF-THE-MILL MORNING.
THAT'S GREAT! I'D LOVE TO HAVE SOME TOO~
IT WAS DELISH!
OH YEAH, I HAD SOME PERSIMMON JELLY YESTERDAY.
THIS IS PRETTY MUCH HOW OUR COMMUTE TO SCHOOL GOES.
HEY, HAVE YOU DECIDED ON WHO TO VOTE FOR IN THE S.C. PRESIDENT ELECTIONS?
I GET 'YA.
THE ELECTIONS ARE ALL SERIOUS THIS TIME, SO YOU MIGHT AS WELL HAVE FUN IN THE SURVEYS.
PRETTY MUCH. BUT I'M THINKING OF THROWING IN A JOKE VOTE FOR THE NEXT SURVEY!
OH YEAH, THE S.C. PRESIDENT ELECTIONS ARE COMING UP...
A BOARD'S GOING UP NEXT WEEK?
I THINK SO, SINCE THE SURVEY IS COMING UP NEXT WEEKEND.
I TOTALLY FORGOT SINCE IT'S GOT NOTHING TO DO WITH US.

SURVEYS AND ELECTIONS HUUHH... ARE THEY GOING TO BE A JOKE LIKE LAST TIME?
MORE LIKE A FESTIVAL?
IT TOTALLY DIDN'T FEEL LIKE AN ELECTION!
IT FELT MORE LIKE A TRADE FAIR OR SOMETHING.
MORE LIKE A DOUJIN CONVENTION
WHOA, YUUKI, YOU ACTUALLY GO TO THOSE!?
TWICE A YEAR... GOOD WORK.
I DON'T GO TO THOSE, OKAY!
GOING THERE WITHOUT SAYING A WORD TO ME~! HOW DARE YOU!
NOW THAT YOU MENTION IT, THE EVENTS LAST SPRING AND AUTUMN WERE KINDA LIKE THAT.
REMEMBER THE CLUB INFO SESSION BACK IN SPRING?
IT HAD THAT SAME FEELING; MAYBE TAKAFUJI'S HIGHER-UPS LIKE THAT KINDA THING?



AH!
SO-
SORRY ABOUT THAT!

NO NEED TO APOLOGIZE FOR ANY-THING.

WE APOLO-GIZE.
OH, OOPS.
HEY CHISATO, WE'RE BLOCKING THE WAY.

IT'S TRUE THAT BICYCLES CAN PASS THROUGH THIS SIDEWALK,
BUT PEDESTRIANS SHOULD HAVE PRIORITY. SHOULD THEY NOT?
-EH?
YEAH, BUT...
WELL, I GUESS ...?
RATHER THAN YOU APOLO-GIZING HERE,
SHOULD I NOT BE THANKING YOU FOR MAKING WAY FOR ME?
UH HUH ...
THANK YOU VERY MUCH.

SUCH BEAUTIFUL BLACK HAIR...
IT'D BE GREAT IF WE WENT OUT.
HEY, WHAT'S WITH THE ZONING OUT!
SHE WAS THE HEAD OF FINANCES IN THE S.C. RIGHT?
AH, SHINONOME SATSUKI WAS IT?
YEP, YEP.

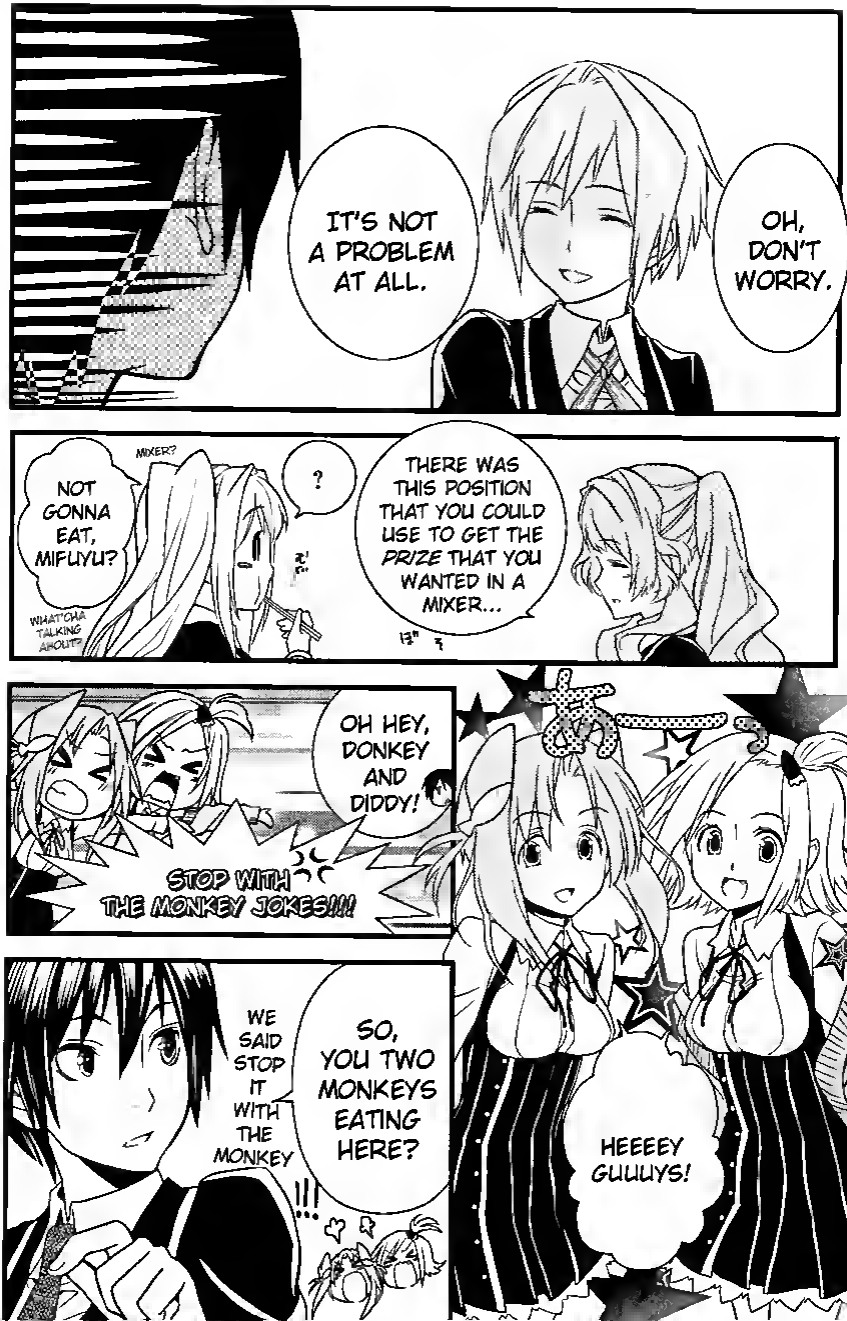
MY ROMANCE WAS OVER BEFORE IT HAD EVEN BEGUN.
SUPER ELITE!
I THINK SHE WAS PLANNING TO ANNOUNCE HER CANDIDACY FOR THE UPCOMING ELECTIONS.
SO WHERE THE HECK IS MY FIRST CHANCE!?
ARE YOU SERIOUS!
ALRIGHT, WE'LL STOP HERE MAKE SURE TO REVIEW EVERY-THING
THEY SAY THAT IN LIFE, YOU'VE GOT 3 CHANCES AT LOVE.
HURRY UP, THE DAILY SPECIAL BENTO'S GONNA SELL OUT!
AH, ME TOO.
I'LL HEAD OVER TO TAKA-MARKET
YUUKI!
I'LL GO BUY A BENTO BEFORE I HEAD TO FOOD CLUB.

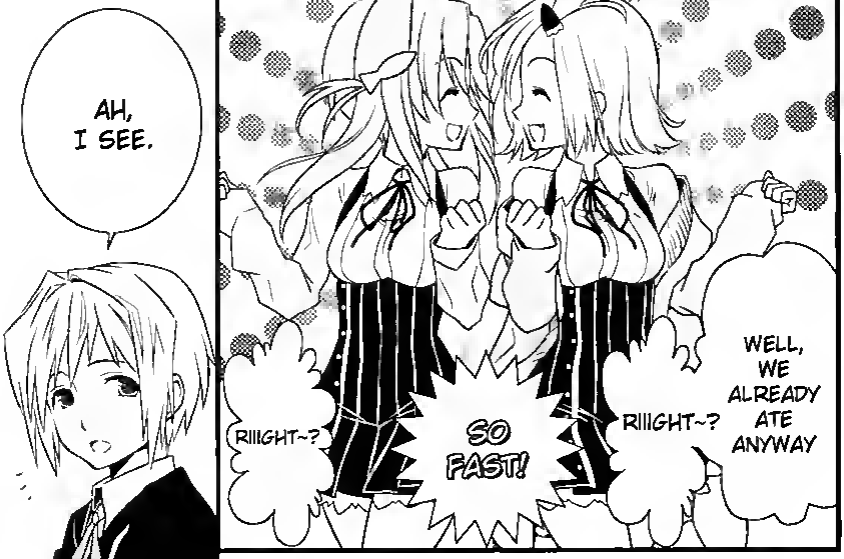
I'LL NEVER, EVER BE ABLE TO FIND ANY ROMANCE.
...
I GET THE FEELING THAT AS LONG AS I'M WITH CHISATO,
YOU TOO MIFU-YU!
C'MON, LET'S GO!
SHE'S BEEN REALLY POPULAR SINCE SHE WAS JUST A LITTLE KID.
OBJEC-TIVELY SPEAKING, CHISATO'S PRETTY CUTE.
WHEN I SAID THAT WE WERE CHILDHOOD FRIENDS, A LOT OF GUYS WERE PRETTY ENVIOUS OF ME.
NOT ONLY THAT, BUT-
'FESS UP MAN!
DETAILS NOW
SERI-OUSLY!
THE GIRLS SUDDENLY GREW REALLY DISTANT FROM ME!

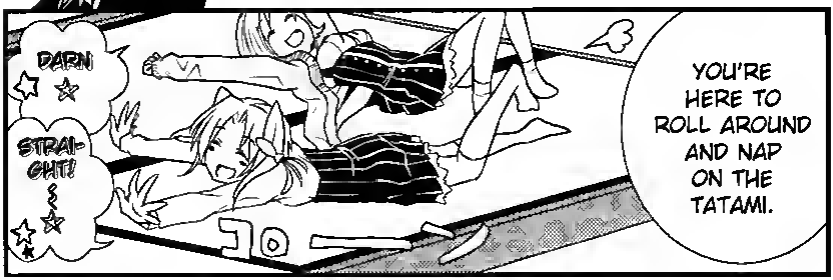
IT'S LIKE, OOJIMA-KUN'S ALREADY HERS.
I MEAN THOSE TWO ARE GOING OUT, RIGHT?
OOJIMA-KUN HUH... HE'S ALWAYS WITH CHISATO SO YOU CAN ALREADY TELL A LOT.
IT'S IN THIS WAY THAT I'VE BEEN CULLED FROM GIRLS' LISTS OF POTENTIAL LOVERS.
CHISATO AND I ARE FOREVER A COMBO.
WHY DON'T YOU JUST GIVE UP? YOU GETTING A GIRLFRIEND IS IMPOSSIBLE.
NO WAY!
IF I GIVE UP, THEN IT'S GAME OVER MAN, GAME OVER!
JUST LIKE WHAT THAT GUY SAID!!
HUH? WHAT GAME? AND WHAT GUY?
OH I KNOW, I'LL JOIN A CLUB! (AND GET AWAY FROM CHISATO)
THAT'S IT!

FOOD RESEARCH CLUB
WE'RE HERE FOR LUNCH!
WE'RE STUCK TOGTHER, EVEN IN CLUB.
HEY, YUUKI, I'LL BE JOINING THIS CLUB, OKAY?
HUH?
AND I THOUGHT EVERYONE WAS HERE TOO~
HAVING LUNCH HERE HAS BECOME ROUTINE FOR US.
WHAT'S THIS? NO ONE'S HERE YET.
IT FEELS LIKE EVER SINCE I'VE BEEN STUCK UNDER CHISATO'S SURVEILLANCE, MY CHANCES AT LOVE HAVE GONE FAR, FAR AWAY, BUT-
A.K.A. THE FOOD CLUB, IS A NICE AND COMFY PLACE TO BE IN.
WHY? WELL, THE FOOD RESEARCH CLUB-
THANKS FOR THE FOOD!

AH!
YUUKI-SENPAI~!
AND EVERY-ONE
YUME!
DO YOU HAVE THAT NEW THING?
HEHE
I'LL LEAVE THAT FOR AFTER SCHOOL!
B-
BY THAT YOU MEAN....
OH YES, THAT THING I HAVE.
YOU CAN LOOK FORWARD TO IT AS WELL.
I STILL HAVEN'T GIVEN UP.
YU-ME,
YOU OKAY WITH SITTING THERE?
THE SEAT ACROSS ME IS FREE YOU KNOW?


IT'S NOT A PROBLEM AT ALL.
OH, DON'T WORRY.
NOT GONNA EAT, MIFUYU?
MIXER?
?
WHAT'CHA TALKING ABOUT?
THERE WAS THIS POSITION THAT YOU COULD USE TO GET THE PRIZE THAT YOU WANTED IN A MIXER...
OH HEY, DONKEY AND DIDDY!
STOP WITH THE MONKEY JOKES!!!
HEEEEY GUUUYS!
SO, YOU TWO MONKEYS EATING HERE?
WE SAID STOP IT WITH THE MONKEY
!!!

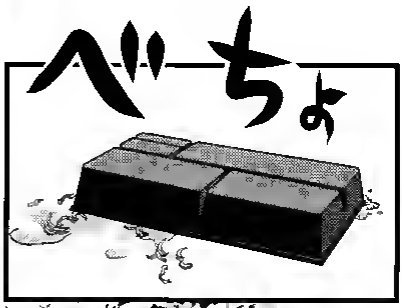

AH, I SEE.
RIIIGHT~?
SO FAST!
RIIIGHT~?
WELL, WE ALREADY ATE ANYWAY


DARN
STRAI-GHT!
YOU'RE HERE TO ROLL AROUND AND NAP ON THE TATAMI.

このサルどもめ
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU, IT'S OOJIMA!!

THANKS, OOSHIMA!
HEY OOSHIMA, WAKE US UP WHEN LUNCH IS OVER!
おやすみ

MY BENTO ...
AH!!
NOT EVEN A BITE!
OH NO, SENPAI! PLEASE, HAVE SOME OF MINE!
SAY AHH
NO THANK YOU.


べちょ

DIDN'T GET ANY BREAK-FAST SO I'M STARV-ING.
SEE, I OVER-SLEPT THIS MORN-ING.
WHOA, SERI-OUSLY?

SIGH
MAN, I'LL JUST GET ANOTHER ONE.

I STILL HAVE SOME BREAD I BOUGHT, SO WE CAN SHARE INSTEAD.
EHH!?

CAN'T BE HELPED!~
I GUESS I'LL JUST HAVE TO GO WITH YOU, HUH?
NAH, JUST EAT WITHOUT ME.
HEY OO-SHIMA ...
TWO BREADS FOR US TOO...
WHY YOU TWO-!
WHOA- I'M BROKE!
CLASS IS NO GOOD.
CLUB'S NO GOOD EITHER.
JUST BARELY ENOUGH, HUH?
THERE'S NO MORE HOPE FOR ME TO HAVE A ROMANTIC ENCOUNTER!
OUTSIDE SCHOOL!
THERE HAS TO BE AN EXCITING ENCOUNTER JUST WAITING FOR ME THERE!

WHA-
!?
CARE-
FUL!

OW!

ぷ
よよ
THIS SEN-SA-TION ...
!!?

ARE...
ARE YOU ALRIGHT?

AH-
THIS GIRL ...
UH ...
SHINO-NOME-SA-
!
HUGE!!

himahimaseijin scans

koi to
senkyo to
chocolate
ch02

kanno touko

raws
rawlst.com

tl/edit/typeset/qc
zeroblade

planethima.
wordpress.
com

SHINO-
NOME-
SAN...

TH-
THIS
IS
...
A GIFT
FROM
GOD!!?

CON-SCIENCE PUNCH!
WRONG!
DID YOU TWIST ANYTHING,
OR BUMP AGAINST SOMETHING?
UH...
ARE YOU OKAY?
I-
I'M FINE- THANKS
BUT MORE IMPOR-TANTLY ...

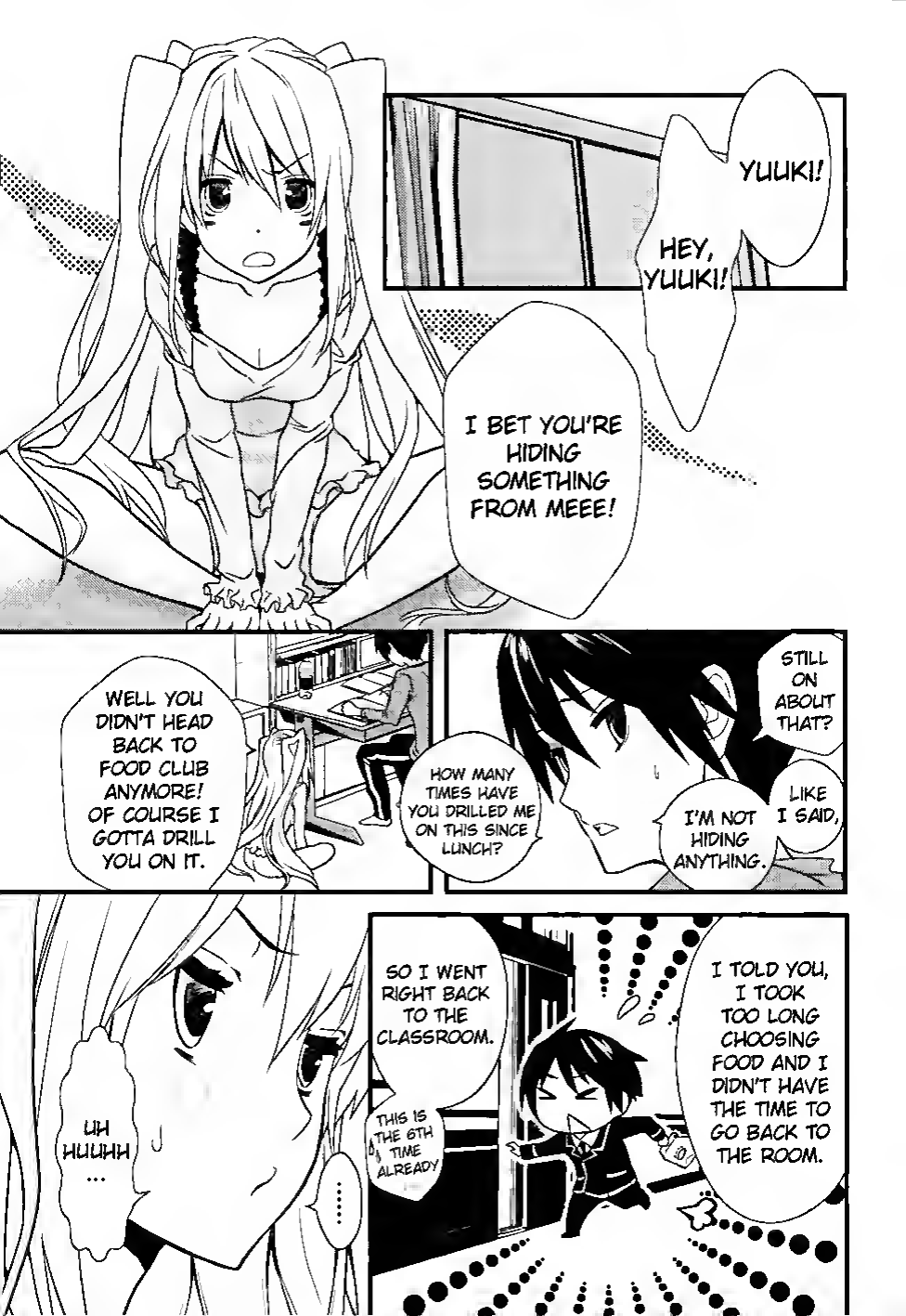
I-
I'M SO SO SO VERY SORRY!
FOR FONDLING THE HECK OUT OF YOUR BREASTS.
IT'S ALRIGHT, I WASN'T PAYING ATTENTION EITHER.
AHH!! I'M SORRY ABOUT THAT TOO!!
I'LL MAKE SURE TO PAY ATTENTION NEXT TIME!
I'M REALLY SORRY! HOW CAN I MAKE IT UP TO YOU...

SHE REMEMBERS ME.
HUH?
YES.
-EH?
OOSHIMA-KUN.
WE'VE MET EARLIER THIS MORNING HAVEN'T WE?
AH, THANKS ...
HERE, IT FELL WHEN WE BUMPED INTO EACH OTHER.
HOW DO YOU KNOW MY NA-
WHOA... OUR FINGERS TOUCHED
I ALREADY GROPED HER BREASTS THOUGH...

HM... THE ONLY THING YOU DROPPED WAS YOUR CHANGE, RIGHT?
AH!
SORRY! I CAN PICK IT UP MYSELF SO DON'T BOTH-
UM, OOSHIMA-KUN,
YEAH?
THE MORE YOU REPEAT AN APOLOGY, THE MORE IT LOSES ITS WORTH.
OH, SOR-
THERE YOU GO AGAIN.
...I UNDER-STAND.
OOSHIMA-KUN.
EFFICIENCY IN APOLOGY. OKAY?

77
THEN, MAY I SAY SOMETHING AS WELL?
?
WHAT IS IT?
MY NAME IS OOJIMA; IT'S NOT OOSHIMA.
OH MY, SORRY ABOUT THAT.
JI-MA.
JI-MA.
AL-RIGHT?
IT'S A BIG ISSUE FOR ME.
"JIMA" HUH? NOTED.
I'M HONORED THAT YOU NOTE IT!
FUFU, YOU'RE A PRETTY INTERESTING PERSON..
IT WAS FUN TALKING WITH YOU.
LET'S HAVE ANOTHER CHAT SOME-TIME.

MAYBE THAT REALLY WAS A BIT OF A BLESSING ...
OH, THANK GOD CHISATO WASN'T WITH ME!
IF SHE SAW ALL THIS, WHO KNOWS WHAT COULD'VE HAPPENED!!
YUUKI, YOU LAME-ASS!!
OH DAMN, I FORGOT ABOUT GETTING LUNCH!!


YUUKI!
HEY, YUUKI!
I BET YOU'RE HIDING SOMETHING FROM MEEE!
STILL ON ABOUT THAT?
LIKE I SAID, I'M NOT HIDING ANYTHING.
HOW MANY TIMES HAVE YOU DRILLED ME ON THIS SINCE LUNCH?
WELL YOU DIDN'T HEAD BACK TO FOOD CLUB ANYMORE! OF COURSE I GOTTA DRILL YOU ON IT.
I TOLD YOU, I TOOK TOO LONG CHOOSING FOOD AND I DIDN'T HAVE THE TIME TO GO BACK TO THE ROOM.
SO I WENT RIGHT BACK TO THE CLASSROOM.
THIS IS THE 6TH TIME ALREADY
UH HUUHH ...
.....

SAY,
YOU'RE NOT DOING ALL SORTS OF NASTY THINGS BEHIND MY BACK, ARE YOU?
REALLY, I'M NOT.
REALLY?
I'M NOT ...
YEAH.
YOU'RE REEAAALLY NOT?
YOU SWEAR YOU'RE TELLING THE TRUTH?

TOO CLOSE ...
TOO CLO-
IF THIS ...
HEEEY, YOU SWEAR?

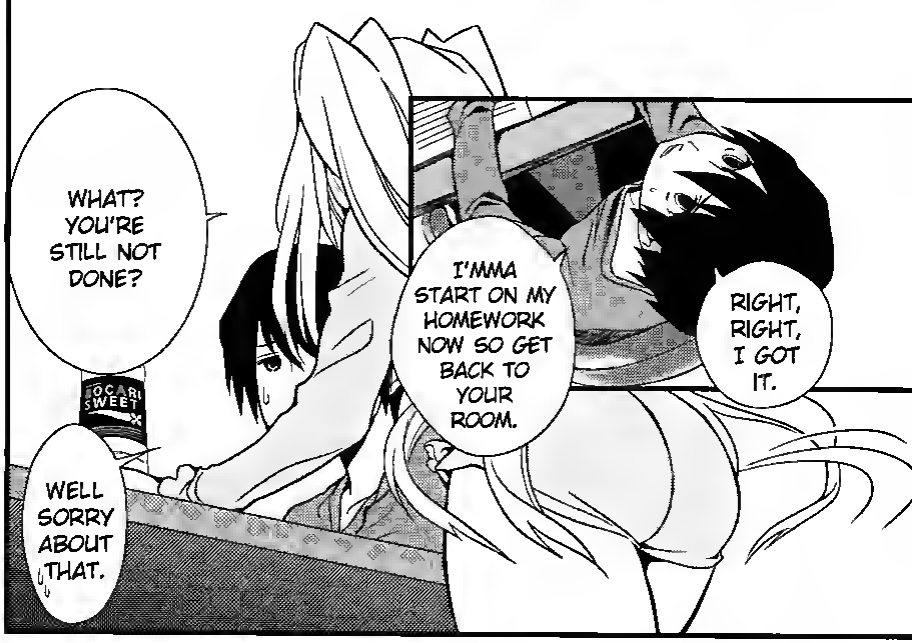
IF THIS WERE SHINONOME SATSUKI...

ふぅ
THAT UNFORGETTABLE SENSATION!

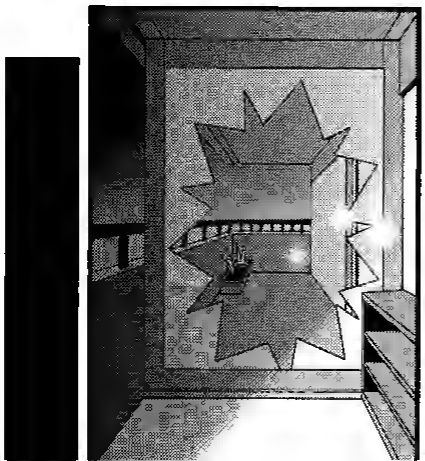
I CAN TOTALLY SEE DOWN THEM.
GOTTA STOP FANTA-SIZING!
YOU'RE TOO CLOSE, CHISATO!
IT'S TOO LATE FOR THAT, MS. CHILDHOOD FRIEND.
NO WAY IN HELL.
WHAT WAS THAT!?
...
HMM?
THAT GET YOU HOT AND BOTHE-RED?
NICE WORDS FOR SOMEONE WHO JUST STARED DOWN MY CLEAVAGE!
MAN, YUUKI, YOU'RE JUST TOO SPOILED!
DOCARI SWEET
IT'S JUST A LITTLE BIT, YOU TIGHTWAD!
NO, THAT'S NOT THE PROBLEM HERE-
HEY! THAT'S MY-

SO WHAT'S THE PROBLEM THEN?
WELL, YOU KNOW ...
LIKE UH.
YOU'RE JUST DRINKING FROM THAT BOTTLE STRAIGHT.
AH...
I GET IT.
I- I HAD AN INDIRECT KISS WITH YUUKI!!
WHAT SHOULD I DO? I'M SO EMBAR-RASSED!
YOU WANT ME TO SAY THAT, RIGHT? I GOT 'YA.
I SWEAR, YUUKI, YOU'RE SUCH A SILLY ROMANTIC!
DO YOU REALLY WANT TO HAVE A LOVE LIFE THAT BADLY?

WELL I AM A YOUNG, HEALTHY MAN.
WHAT'S WRONG WITH WANTING A DATE OR TWO?
NOOTHIIING~ GO AHEAD AND FALL IN LOVE WITH WHOEVER YOU WANNA.
BUT WITH YOUR STANDARDS, YOU PROBABLY WON'T HAVE ANY LUCK ANYWAY.
BUT I'M NOT TRYING TO AIM TOO HIGH OR ANYTHING ...
WHY DON'T YOU JUST NOT MIND ME AND FIND A BOYFRIEND TOO, CHISATO.
DUMB-ASS~
OF COURSE I CAN GET A BOYFRIEND OR TWO, IF I FELT LIKE IT.
BUT SEE, IF I DID I THAT, I'D BE LEAVING YOU ALL ALONE!
A CERTAIN GIRLFRIEND-LESS PERSON HERE IS JUST SO PITIFUL THAT I'LL STAY WITH HIM!
NO THANKS ON THAT.


WHAT? YOU'RE STILL NOT DONE?
POCARI SWEET
WELL SORRY ABOUT THAT.
I'MMA START ON MY HOMEWORK NOW SO GET BACK TO YOUR ROOM.
RIGHT, RIGHT, I GOT IT.

MAN, THIS GIRL ...



IS IT REALLY PILED UP? WELL I GUESS I'LL HAVE TO HELP YOU OUT THEN!
I'M SO AWE-SOME!

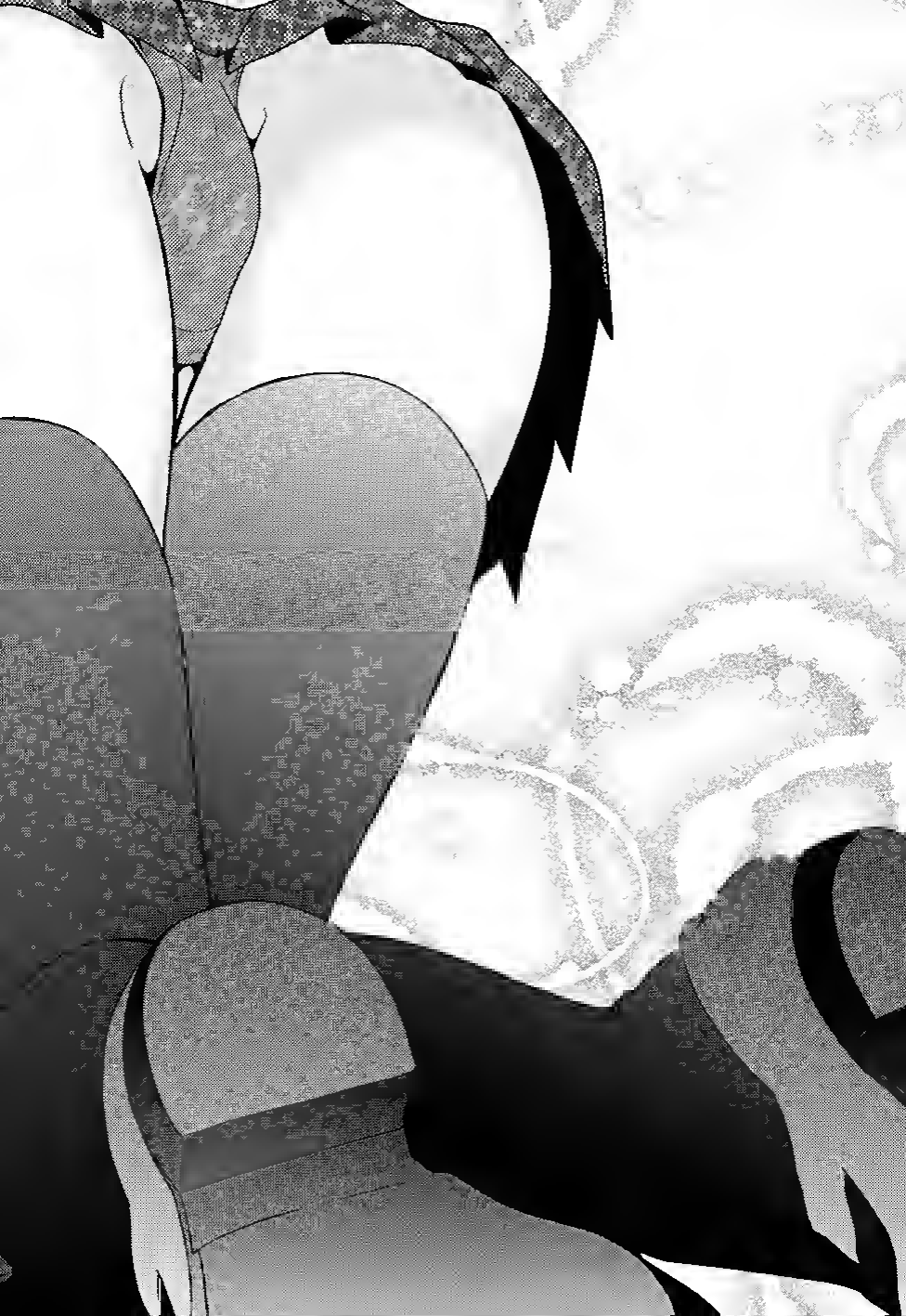
THE AFTER-SCHOOL HAS ARRI-VED!
HALT! AND HOLD IT!
WELL, THAT'S ALL FOR TODAY.
WE MUSTN'T PUT TO WASTE A SINGLE MOMENT OF THIS VALUABLE AFTER-SCHOOL TIME!
NATURALLY, MY GOOD SIR OOSHIMA.
YOU'RE PRETTY PUMPED UP, GARAGE.
UM
WELL
YOU SEE...
I HAVE A FAVOR I HAVE TO ASK OF-!
OH YES, SIR OOSHIMA!
JIMA. OKAY?
SO, WHAT IS IT?
SAGA REIJI

HMM...
WHAT'S THE ISSUE?
NOW, IT HAS REACHED IT'S FINAL STAGES OF PRODUCTION, BUT THERE IS A CERTAIN OBSTACLE THAT MUST BE OVERCOME.
I LACK CERTAIN VITAL... INFORMATION TO FINISH IT, YES.
WHAT INFO?
RIGHT NOW, I AM IN THE MIDST OF CONSTRUCTING A SPECIAL, TOP-SECRET GARAGE KIT OF SUMIYOSHI-SAN.
YOU MEAN CHI-SATO?
AWAWAWA!
YOUR VOICE IS TOO LOUD!
HER THREE SIZES!
OH YES INDEED.
AH, I SEE...
TH-
YOU SEE?
THAT IS-
HE-
HE-
HER-
I THOUGHT THAT SIR OOSHIMA WOULD BE MORE KNOWLEDGEABLE ABOUT SUCH MATTERS, BEING HER CHILDHOOD FRIEND.
UH HUH ...
I DON'T KNOW THEM, BUT...

JUDGING FROM THAT SIGHT LAST NIGHT,
I'D HAVE TO SAY THEY ARE-
...
IF EVER YOU COME TO KNOW, PLEASE DO TELL ME, YES?
IF SOME REIMBURSE-MENT IS REQUIRED, I AM ABLE TO PROVIDE.
EH? WHAT KIND?
I SHALL PRESENT TO YOU, A FULLY ASSEMBLED SUMIYOSHI-SAN GARAGE KIT!!
THE FIGURE WILL EVEN BE FULLY COATED AND DRESSED!
PRE-PARE THY-SELF!
.....
WHAT'S ALL THIS OTAKU TALK I HEAR?

YEP, THE DEADLINE'S CLOSE SO I HAVEN'T SLEPT AT ALL!
OH, 'TIS MS. ARIAKE. NOW IS THE TIME WHEN YOU ARE BUSY, YES?
BUT THE MONTHLY COUPLING FORUM IS TODAY!
IT REALLY WAKES YOU UP!
ARIAKE MIERU
COUPLING FORUM?
IN EACH FORUM, WE DISCUSS WHO WOULD MAKE THE MOE-EST COUPLE IN A CERTAIN GENRE.
HUH...
THE FNOS SURE COMES UP WITH SOME WEIRD ACTIVITIES...
TAKE THESE SEME-LIKE ARGUMENTS LIGHTLY, AND YOU MIGHT GET HURT.

LET'S HEAD OVER TO FOOD CLUB.
WELL.
HMM...
OH, LOOK AT THE TIME! I'VE GOT TO GO HIT UP THE FORUM!
TEEHEE
BYE
I'M COUNTING ON YOU, OOSHIMA-KUN.
I SHALL BE OFF THEN.
.....
CHISATO AND MII-CHAN SAID THEY'D BE A LITTLE LATE.
GUESS THAT MEANS I'LL BE FIRST IN THE ROOM ...?
ガチャ
ﾈﾈ



WHO'RE YOU?

himahimaseijin scans

koi to
senkyo to
chocolate
ch03

kanno touko

raws
rawlst.com

tl/edit/typeset/qc
zeroblade

planethima.
wordpress.
com

ER...
WHAT EXACTLY IS-?
AH-UH...

HELL NO!!
PERSONALLY, IT'D BE HOTTER IF YOU COULD ONLY SEE A LITTLE GLIMPSE.
NO!
THAT'S A PRETTY SIMPLE PAIR HUH?
YES! THAT'S IT!
WHAT ARE YOU DOING?
SO, UH...
AH, ARE YOU...
NO-THING ...
PLANNING TO JOING THE FOOD CLUB?

DID SHE NOD JUST NOW?
WAIT-
IN FACT, PLEASE GET OUT OF THAT WEIRD POSITION
REA-LLY?
ALRIGHT, JUST WAIT THERE. OH, BUT NO NEED TO STAY THAT WAY THOUGH
HERE'S THE USUAL PAPER-WORK.
入部届け
平成 年 月
年 組
氏名

HUH, I WONDER WHY SHE'S STARING SO HARD AT ME? COULD IT BE? SHE'S FEELING SOMETHING SPECIAL WHEN SHE LOOKS AT ME!? OR MAYBE IT'S JUST THAT I HAVE SOMETHING ON MY FACE?
...?
平成
氏名
森下未散
組
食品研究
DONE.
OH
THAT WAS FAST.
SO UH... MORISHITA MICHIRU... -SAN? IS THAT RIGHT?
YES.
FIRST YEAR? SO I GUESS THAT MEANS I'M YOUR SENIOR HUH!
.....
OH, YEAH, MY NAME IS OOJIMA YUUKI, SECOND YEAR. IT'S OOJIMA, ALRIGHT? NOT OOSHIMA.
THAT'S REALLY IMPORTANT, SO DON'T FORGET IT!

OOJIMA?
YES! OOJIMA! JIMA!
OO-JIMA ...
YEAH! THAT'S MY NAME!
WHAT A GOOD GIRL YOU ARE!!
... GOT IT. OOJIMA.
WHAT'S WRONG, OOJIMA?
AH, WHAT-EVER.
NOT LIKE SHE MEANS ANYTHING BAD
HEY WAIT, SHE'S NOT USING ANY HONOR-IFICS...
RIGHT! LET'S GO AND EAT SOME-THING!
... EAT?
EH? DIDN'T YOU JOIN KNOWING WHAT THIS CLUB DOES?

"THE FOOD RESEARCH CLUB" DOES SOUND REALLY DEEP, BUT REALY, ALL WE DO IS EAT SNACKS AND STUFF ALL DAY LONG.
...THAT'S IT?
YEAH, THAT'S IT.
.....
THE OTHER MEMBERS ARE GONNA BE HERE ANYTIME NOW-
SO JUST MAKE YOURSELF AT HOME AND HAVE A SNACK OR TWO.
WHAT IS THIS?
YOU DON'T KNOW IT? I THINK IT'S A PRETTY POPULAR SNACK BRAND.
...FIRST TIME...

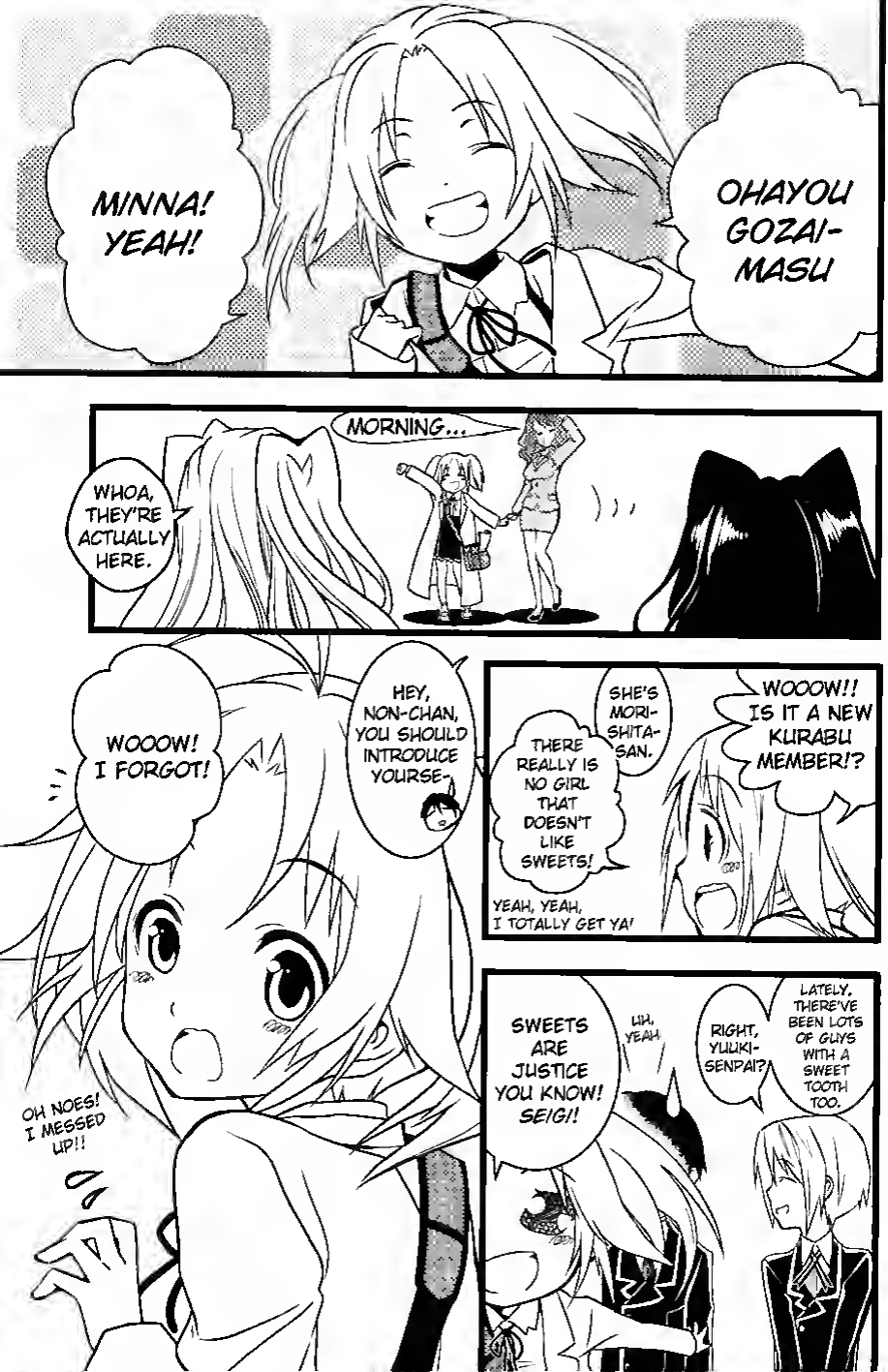
WE'RE HERE, AND WE'RE LATE~!
HM?
YUU-KUN, WHO'S SHE?

MORISHITA MICHIRU-SAN. FIRST YEAR. JOINING THE CLUB.
PRETTY SURPRI-SING, AT THIS TIME OF YEAR.

I'M HER CLASSMATE, KIBA MIFUYU.
NICE TO MEET YOU.
ISN'T THAT FINE TOO? WE'LL BE HAPPY TO TAKE ANYONE IN WITH OPEN ARMS!
WELCOME TO THE FOOD RESEARCH CLUB! I'M THE PRESIDENT, SUMIYOSHI CHISATO, SECOND YEAR!
AND THIS IS OOJIMA YUUKI, MY PROPERTY!
PRO-PER-TY?
HEY, WHA-! WE'RE CHILDHOOD FRIENDS IS ALL!

GOOD MORNING
YUUKI-SENPAI! ♡
PLUS EVERY-ONE.
YUME!
WE GOT A NEW MEMBER, AND SHE'S YOUR GRADE!
WOW, REA-LLY?
THAT'S GREAT!
DO YOU KNOW HER?
HER SECOND ↓
THERE ARE 2000 STUDENTS IN 50 SECTIONS; IT'S NEAR-IMPOSSIBLE FOR US TO KNOW EACH OTHER.
AH-
TRUE, THAT.
I'M YUMESHIMA OBORO, V.P. OF THE CLUB, ALTHOUGH I'M STILL IN MY FIRST YEAR.
YUME'S FAMILY MAKES THOSE "YAOI-STICKS" THAT YOU JUST ATE, ACTUALLY.
THAT'S WHY WE HAVE ALL-YOU-CAN-EAT YAOI-STICKS IN HERE.

YAOI-STICKS. DELICIOUS.
...I LIKE.
WAA!~ THANK YOU VERY MUCH!
OH, YOU MONKEYS WERE HERE TOO?
AGAIN WITH THE MONKEY-!
JUST DEPENDS ON THE FLAVOR!
THERE ARE SOME GOOD ONES TOO!
ぴょん。
I'M SARUE AI.
I'M MON-ZEN-NAKA KII.
CHILD-HOOD FRIENDS ...?
YEP! WE'RE NEIGHBORS AND OUR BIRTHDAYS ARE A DAY AWAY SO WE'VE BEEN TOGETHER SINCE BIRTH!


OHAYOU GOZAI-MASU
MINNA! YEAH!
MORNING...
WHOA, THEY'RE ACTUALLY HERE.
WOOOW!! IS IT A NEW KURABU MEMBER!?
SHE'S MORI-SHITA-SAN.
THERE REALLY IS NO GIRL THAT DOESN'T LIKE SWEETS!
YEAH, YEAH, I TOTALLY GET YA!
HEY, NON-CHAN, YOU SHOULD INTRODUCE YOURSE-
WOOOW! I FORGOT!
OH NOES! I MESSED UP!!
LATELY, THERE'VE BEEN LOTS OF GUYS WITH A SWEET TOOTH TOO.
RIGHT, YUUKI-SENPAI?
UH, YEAH
SWEETS ARE JUSTICE YOU KNOW! SEIGI!

I'M EDAGAWA NOZOMI, BUT YOU CAN CALL ME NON-CHAN-SENPAI! LET'S GET ALONG REAL WELL, 'KAY?
NON-CHAN-SENPAI?
YEPPITY YEP! I'M 3RD YEAR SO YOU CAN CALL ME NON-CHAN-SUPER-SENPAI IF YOU WANNA!
WELL, NOT THAT ANYONE CALLS HER "SENPAI" THOUGH.
ALRIGHT, ALRIGHT, DON'T FORGET ME! I'M THE CLUB'S ADVISER, SHINONOME HAZUKI!
ANYWAY-
I'D RATHER YOU NOT USE "SENSEI", BUT EH, JUST CALL ME WHATEVER THE HECK YOU WANNA CALL ME.
SO AGAIN, WELCOME TO OUR CLUB, MORISHITA MICHIRU-SAN!
ANYWAY, ALL OF US HERE ARE THE MEMBERS OF THE FOOD CLUB!

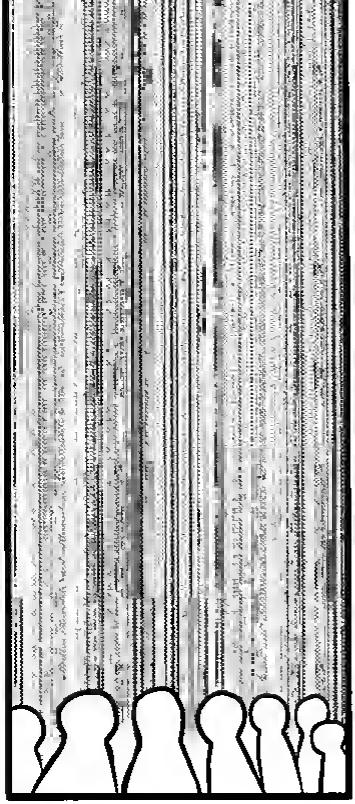
THEY'VE GOT THEIR KINKS, BUT THEY'RE ALL GREAT GUYS.
I'M SURE YOU'LL MAKE FRIENDS IN NO TIME.
... YEAH. GOT IT.
MOVING ON, I HAVE SOME NEW TEST FLAVORS FOR THE YAOI-STICKS.
AS ALWAYS, PLEASE DO THE USUAL TASTE TESTS! ♪
JUST EAT THE STICKS OVER HERE AND TALK ABOUT THEIR TASTE AND APPEARANCE.
2
1
SO FOR NUMBER ONE...
YEAH, ABOUT THE WAY IT LOOKS ...

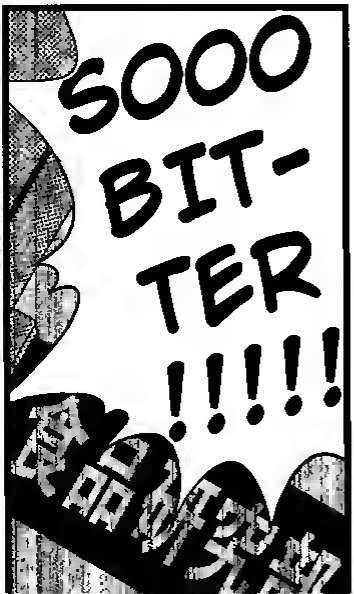
IT'S PRETTY BLACK ...
.....
LOOKS FINE.
EH!?
NO, NO TWO WAYS ABOUT IT. IT'S BLACK!
SO-
SO, LIKE, YUUKI'S GOTTA GO FIRST WITH THESE, RIGHT?
C'MON, GO EAT SOME!
FROM ME!? WAIT YOU MEAN JUST ME!? LET'S DO IT TOGETHER-
IT LOOKS PHYSICALLY HARMFUL ...
JUST GO AND TAKE IT BRAVELY LIKE THE MAN YOU ARE!
HEY WA-!
KYAAA!! THAT'S JUST NASTYY!!!

DON'T THINK YOU CAN GET AWAY WITH THIS!
DA-DAMMIT ...
YUUKI, MAN, THAT'S JUST PATHE-TIC.
OH MY, YUU-KUN.
THE HECK'S HE DOING?
TIME FOR YOU TO TASTE THE SAME HELL THAT I DID!
THIS OH SO VERY BLACK YAOI STICK!!

!?
NNH!
すぽぽぽっ
hh

ポン
HN?
ほわっ
コン
ほわわっ！
I'M READY FOR YOU ANYTIME, SENPAI! ♪
すか




SOOO BIT-TER !!!!!

MM.
MUNCH
ALRIGHT, NOW SWALLOW~
PLEASE DO!

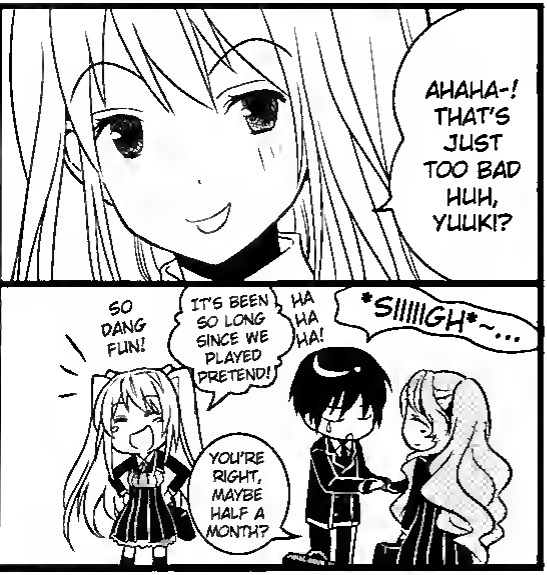
HEHE-
ACTUALLY, IIT'S A YAOI STICK FOR PUNISHMENT GAMES. DON'T YOU THINK IT'LL BE A HIT?
SO IT'S BASICALLY PARTY GOODS ...
IN-DEED.
HEY ...
YUMEEE!! WHAT THE HECK IS THIIIIS!?
BUT IF I TOLD YOU BEFOREHAND, THEN YOU WOULDN'T TASTE IT!~
YOU'RE SUPPOSED TO TELL US THAT FIRST!!
... TASTY.

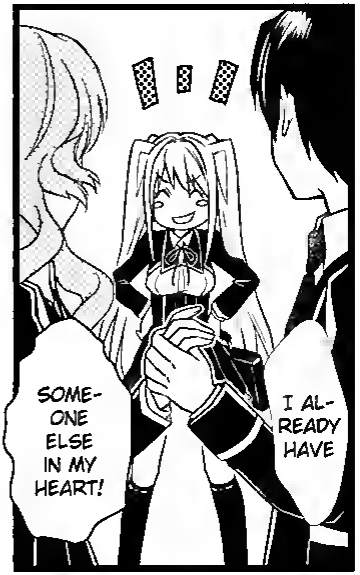
OH, SHE WENT HOME WITHOUT HER BAG, WHAT'S UP WITH THAT?
JUST A LITTLE WEIRD.
MICHIRU'S A GOOD GIRL.
THE SUNSET'S SOOO PRETTY!
OH, LOOK!
WOW, IT IS!
DORMS
WHERE DO YOU LIVE, MORISHITA-SAN?
IS WHAT SHE SAID, SO I GUESS IT'S NOT REALLY A BIG ISSUE FOR HER.
OH, THE "MAGIC HOUR" RIGHT?
JUST LET IT SINK DOWN A LITTLE MORE AND IT'LL REALLY BE THE PRETTIEST TIME OF THE DAY.

DANG, TWILIGHT WAS WHAT I KNEW....
AND "THIRD TIME OF THE OX" IS LATE NIGHT, NOT DUSK...
HMM...
UH...
ALRIGHT, HOW ABOUT THE JAPANESE TERM FOR THAT?
"THE TIME OF TWILIGHT" IS ONE.
WOW, YOU KNOW A LOT ABOUT THIS STUFF HUH?
EHHH? YOU DON'T KNOOOW?
"THE TIME OF DEMONS."
THE ANSWER IS-!
IF YOU'RE GONNA TRY TO LOOK SMART, YOU GOTTA KNOW AT LEAST THAT MUCH!
THEY SAY AROUND SIX, WHEN GETS ALL DARK AND GLOOMY, IT'S REAL EASY TO HAVE ENCOUNTERS WITH GHOSTS AND DEMONS AND STUFF LIKE THAT.

WAAAHHH!! MII-CHAAAAN!!!
THERE THERE, IT'S AL-RIGHT.
SOB
CHISATO, THAT MEANIE!
THANKS... FOR BEING SO NICE TO A DUMMY LIKE ME...
YUU-KUN, YOU'RE NOT A DUMMY AT ALL!
MII-CHAN, YOU'RE SO KIND-!
TEEHEE, THANKS!
YUU-KUN?
ALRIGHT, I'VE MADE UP MY MIND!

MII-CHAN I WANT TO BE WITH YOU! WON'T YOU GO OUT WITH ME?
!
YUU-KUN! I'M SO GRATEFUL ...
BUT-


AHAHA-! THAT'S JUST TOO BAD HUH, YUUKI?
SIIIIIGH~...
HA HA HA!
IT'S BEEN SO LONG SINCE WE PLAYED PRETEND!
SO DANG FUN!
YOU'RE RIGHT, MAYBE HALF A MONTH?


I AL-READY HAVE
SOME-ONE ELSE IN MY HEART!

SO WHY THE HECK DO I KEEP GETTING TURNED DOWN, EVEN IF IT'S A PLAY!?
THAT'S YOUR YUUKI-NESS FOR 'YA!

TIGHTEN
HAHA!
BEING WITH YOU GUYS REALLY IS SO MUCH FUN!
CHISATO, DON'T YOU FEEL A BIT HUNGRY?
YEAH!
I DIDN'T GET TO EAT ANY OTHER SNACKS CAUSE OF THE YAOI STICKS TOO.
.....
IN-DEED!

YOUR LOOK PISSES ME OFF!
LET'S GO. THEIR STINK MIGHT RUB OFF ON US.
YOU GOT THAT? YOU BETTER KNOW YOU PLACE, YOU DAMNED SPECIAL ECS!
ISARA, SORRY FOR GETTING YOU MIXED UP IN THIS EVEN IF YOU WERE COVERING FOR ME.
DON'T WORRY, IT WASN'T SO BAD.

LET'S JUST TRY AND KEEP GOING.
HOW CAN YOU KEEP ON SMILING LIKE THAT, ISARA?
I'M SCARED TO GO TO SCHOOL ...
WHY DO WE HAVE TO GO THROUGH ALL OF THIS?
BECAUSE IT'S NEVER JUST ALL BAD THINGS-
YOU CAN ALWAYS FIND SOME HAPPINESS, NO MATTER HOW SMALL!

himahimaseijin scans

koi to
senkyo to
chocolate
ch04

kanno touko

raws
rawlst.com

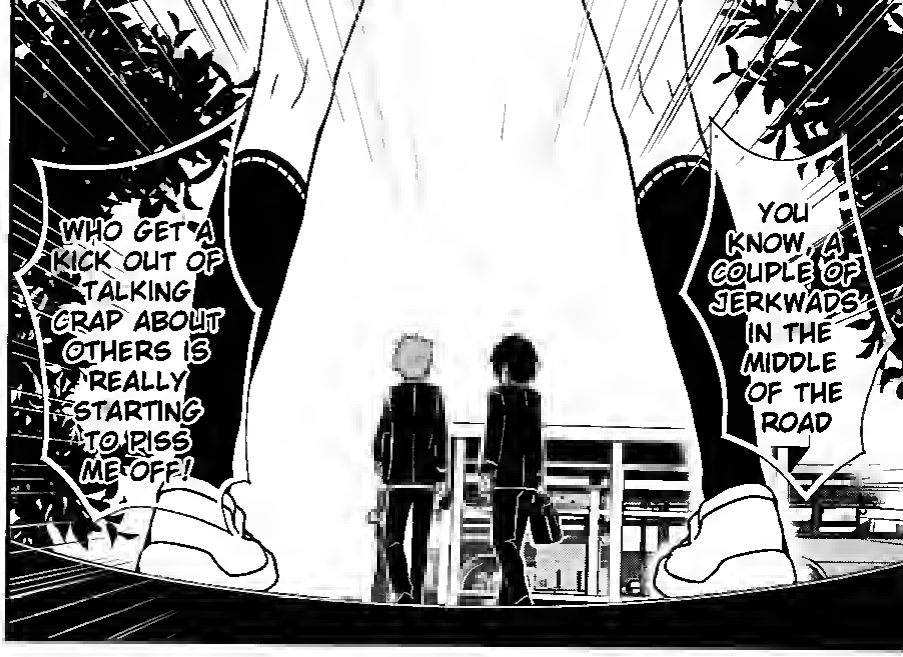
tl/edit/typeset
zeroblade

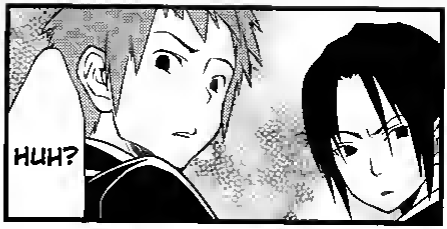
tlcheck/qc
snoosnoo

planethima.
wordpress.
com

WHEN SHOULD WE HAVE MICHIRU'S WELCOMING PARTY?
LET'S TALK DETAILS IN UH...
THE USUAL PLACE ON THE WAY HOME!
AS FOR THE PROGRAM, LET'S TALK ABOUT IT LATER IN CLUB.
SINCE SHE JUST JOINED, I REALLY WANNA GO ALL OUT!
HEHE!
AND AS THE FOOD CLUB, WE'VE GOT TO HAVE LOTS OF SNACKS!
SEEMS LIKE SHE LIKES YAOI STICKS, SO WE SHOULD GET YUME TO PREP SOME.
THAT WAS REALLY HUGE, WASN'T IT..
THE SUCCESS BURGER OR SOMETHING?
OH YEAH, I HEARD THEY HAD A NEW BURGER.

HEY, LOOK!
THE SLAVE BUS IS LEAVING.
WHOA, LOOK AT 'EM, PACKED LIKE SARDINES!
車庫
INSTEAD OF PAYING SCHOOL FEES, THEY HAVE TO DO MANUAL LABOR.
WHAT A JOKE!
CHRIST, THOSE BROKE-ASS GUYS HAVE SOME BALLS TO GO TO TAKAFUJI WHEN THEY'RE DIRT POOR.
GO TO A PUBLIC SCHOOL, DAMN 'TARDS!
YOU KNOW, THOSE PEOPLE WHO DON'T HAVE ANY MONEY, DON'T THEY LIKE,
STINK?


YOU KNOW, A COUPLE OF JERKWADS IN THE MIDDLE OF THE ROAD
WHO GET A KICK OUT OF TALKING CRAP ABOUT OTHERS IS REALLY STARTING TO PISS ME OFF!


HUH?

THOSE SPECIAL ECONOMIC SITUATION SCHOLARS HAVE TO JUGGLE SCHOOL AND WORK!
THEY'RE ON A TOTALLY DIFFERENT LEVEL FROM YOU TWO!
I CAN'T BELIEVE WE'RE IN THE SAME TAKAFUJI! I FEEL SO ASHAMED!

HEY YOU!
DON'T THINK YOU CAN SAY WHATEVER STUPID SHIT YOU WANT TO JUST 'CAUSE YOU GOT A PRETTY FACE!
OH? WHO'S THE DUMBASS SAYING STUPID SHIT?
YOU DAMN BITCH-!

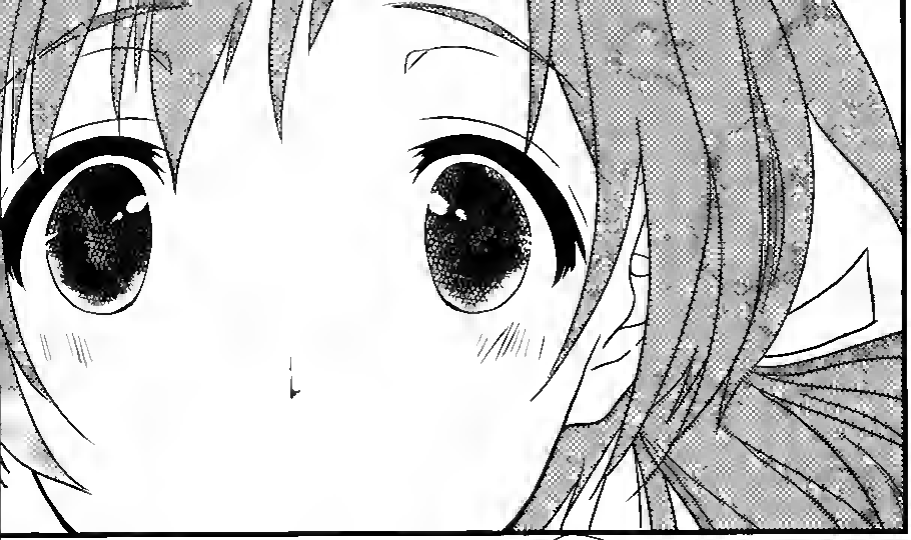
ALRIGHT, THAT'S ENOUGH.
HEY, WHAT THE HELL!?
JUST GATHERING EVIDENCE.
HUH!?
IF YOU TRY ANYTHING VIOLENT WITH HER, I'LL SEND THIS PHOTO TO THE PUBLIC SAFETY DEPARTMENT.
!
DAMMIT, LET'S GO!
!!
GOD, WHAT'S UP WITH THOSE GUYS!?
OH YES. I DO BELIEVE THE *FINE* FOR SCARRING A GIRL'S FACE IS RATHER *HEAVY*.
BUT I'M SURE YOU ALREADY KNOW THAT.
CHISATO, IT'S VERY DANGEROUS TO TALK LIKE THAT!
THANK GOODNESS YUU-KUN INTERVENED ...

WH-
WHY'D YOU JUST CUT IN LIKE THAT!?
IT'S NOT LIKE I NEEDED ANY HELP!
WOW, WHAT A TSUN-DERE!
I- I AM NOT!
WASN'T YUU-KUN COOL?
WA-
WAS NOT!~
WELL, I GET WHERE YOU'RE COMING FROM, BUT-
AND IT WAS TWO GUYS TOO ...
YOU SHOULDN'T JUST ACT ON IMPULSE ALL THE TIME OR YOU'LL REGRET-
IT!?
H!!
GRRR

THAT'S GREAT!
UGH, YEAH I THINK.
I'M SO VERY SORRY! ARE YOU ALRIGHT?
OH MY! I-
OW OW OW OW OW OW OW OW...
EXCUSE ME, I'LL BE BOARDING!
SO SHE'S A SPECIAL EC TOO.
EX-CUSE ME!
AGAIN, I APOLO-GIZE!
I HAVE TO GO NOW!
OH NO, THE BUS IS LEA-VING!

THE NEXT DAY
I SWEAR, YOU STILL DON'T KNOW WHERE THE LOST AND FOUND IS?
WE'RE ALREADY 2ND YEARS YOU KNOW?
IT'S NOT A BIG DEAL ANY-WAY.
THE ONE THAT BUMPED INTO YOU?
SHE PROBABLY DIDN'T NOTICE THAT SHE DROPPED 'EM.
SO WHY'RE YOU HEADED THERE?
MM ...
I PICKED THIS UP YESTERDAY. I THINK IT'S THAT GIRL'S.
SHE PROLLY HAD A HARD TIME YES-TERDAY SINCE SHE LOST THAT KEY.
WELL THAT'S WHY I'M-
EX-CUSE ME...
AH.

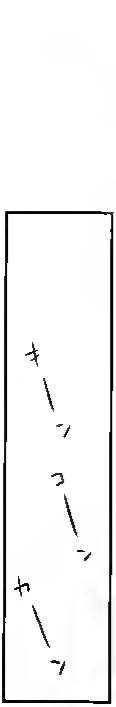
AHH, THANK GOD!
NOW I DON'T HAVE TO MAKE A NEW KEY...
YES!
I TAKE IT YOU CAME HERE TO REPORT IT AS A LOST ITEM?
I KNEW IT. SORRY FOR NOT TELLING YOU EARLIER.
WHAA!! YES, THAT'S MY KEY!
I'M SORRY FOR BUMPING INTO YOU SO HARD YESTERDAY!
I WAS RUSHING TO THE BUS AND DIDN'T PAY ATTENTION TO ANYTHING ELSE!
NO INJURIES, DON'T WORRY.
YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE SO HARD.
IT'S ALL JUST LIKE WHEN I BUMPED INTO SHINO-NOME-SAN.
UM, DID YOU GO OUT OF YOUR WAY-
TO DEPOSIT THE KEY FOR SOME-ONE LIKE ME...?
OF COURSE! ☆
IT'D BE REAL BAD IF YOU LOST IT RIGHT?



MAKE SURE YOU HAVE EYES FORWARD WHEN YOU RUN, OKAY?
YES MA'AM!

OOJIMA-SENPAI, SUMI-YOSHI-SENPAI!
THANK YOU VERY MUCH!

MY-
MY NAME IS AOMI ISARA, FIRST YEAR.
MAY I PLEASE KNOW YOUR NAMES?


キーンコーンカーン

WHAT A LIVELY YOUNG LASS EH?
DANG STRAIGHT!
AND SHE EVEN CALLED ME OOJIMA!

170
たたた

OOJIMA-SENPAI?
AHA~!
I WAS RIGHT, IT'S OOJIMA-SENPAI!
WILL YOU BE HAVING LUNCH NOW?
AOMI-SAN!

UH...
HM, I GUESS BREAD FOR THE MONKEYS
FREAKIN' GLUTTONS
A DAILY SPECIAL BENTO FOR CHISATO, THE ADVISOR, ANOTHER FOR ME...

OH, YOU BUY YOUR LUNCH TOO, AOMI-SAN?
OH, NO I HAVE MY OWN BENTO.
I WAS JUST ON MY WAY BACK...
ARE YOU EATING IN THE CAFE-TERIA?
I BUY STUFF HERE AND EAT IN THE FOOD CLUB.
FOOD CLUB ...?
IS IT THE "FOOD RE-SEARCH CLUB"?
I HEAR YOU EAT SNACKS ALL DAY...
Y-YEAH.
THAT'S ABOUT IT.
WHY DON'T YOU JOIN?
AH, I WOULD LOVE TO BUT...
I REALLY CAN'T.
?
WHAT DO YOU ...
OH RIGHT.
SPECIAL ECS HAVE A JOB, SO THE SCHOOL DOESN'T ALLOW THEM TO HAVE ANY CLUBS.
WOW ...
HAVING SNACKS WITH EVERYONE ... SOUNDS REALLY FUN!

HE-
SENPAI,
DON'T MIND IT; I'LL BE GOING NOW!
THE STINK'S GONNA RUB OFF!
EW, I TOUCHED HER!
DAMN SPECIAL ECS. THEY SHOULD JUST STAY ON THE SIDES.

FRICKIN' PISSES ME OFF!

YOU'RE LOOKING FOR SOMEONE IN THE UPPER GRADE?
NO, I MEAN-!
WELL IF YOU'RE GONNA LOOK...
WHY DON'T WE HAVE A REAL GOOD LOOK AT YOU TOO!?
P-
EWW! THAT'S SOOO NASTY!
NO I-
DO-!
NO!
GIVE THOSE BACK!
HEY, SPECIAL EC! IT'S BOARDING TIME FOR SLAVES!
AHAHA!
JUST HEAD IN THERE LIKE THAT WHY DON'CHA!
HEY, WHAT AM I GONNA DO WITH THIS?
JUST TOSS IT OVER THERE!
IT'S TRASH ANY-WAY!

NEE-CHAN, HOW'S TAKAFUJI? IS IT FUN?
ISN'T IT HARD BEING A SPECIAL EC? YOU HAVE TO WORK EVERY DAY.
YEAH, IT'S GREAT!
WE'RE CONTRI-BUTING TO SOCIETY SO I'M ALRIGHT WITH IT.

I'M YOUR OLDER SISTER SO I'VE GOT IT ALL UNDER CONTROL. JUST LEAVE IT ALL UP TO ME
OKAY?
DOESN'T IT EVER GET TOUGH?
...THEY'RE NOT HERE EITHER.
カタン
I BETTER FIND THEM SOON, MY SHIFT'S ABOUT TO BEGIN.
LOOKING FOR SOME-THING?

AOMI-SAN, WAS IT? WHAT'S WRONG?
-AH,
SEN-PAI!
-AND YOUR FRIEND.
YOU LOOK ALL PANICKY THERE.
DID YOU DROP SOMETHING IMPORTANT AGAIN?
AH, I UH ...
もじ

THIS PLACE IS PART OF THE PUBLIC SAFETY DEPARTMENT'S SCHOOL BEAUTIFI-CATION PROJECT.
THEY'VE BEEN GOING AROUND HERE CLEANING UP AND BRINGING STUFF TO THE LOST AND FOUND CENTER. MAYBE IT'S THERE?
AH, NO, IT'S NOTHING THAT IMPORTANT ...
WE'LL HELP YOU LOOK FOR IT. IT'S FASTER THAT WAY.

THA-THANK YOU.
BUT I'LL BE ALRIGHT.
IF I CAN'T FIND IT HERE,
...!
I'LL HEAD STRAIGHT TO THE LOST AND FOUND.
OH NO, WHAT AM I-!
I BET THEY THINK SOME-THING'S UP WITH ME...
ビキーン
ビキーン
ビキーン

I SEE.
YOU SURE? BUT...
STUPID, WHEN A GIRL SAYS THAT, YOU DROP IT.
YOU'LL BE GOING TO YOUR CLUB NOW, RIGHT?
THE FOOD CLUB SOUNDS FUN... I'D LOVE TO VISIT SOMETIME...
...YES,
NO PROB! WE'LL BE HAPPY TO HAVE YOU!
THANK YOU VERY MUCH!
WE'LL SEE YOU THEN, AOMI-SAN.

HEY YOU.
!
MAYBE WE COULD'VE SET HER UP HUH?
BOO-RIIING.
IT'D BE AW, FUNNIER IF SHE YELLED AT THEM OR SOME-THING!
WHAT EXACTLY
HAVE YOU THREE BEEN DOING SINCE A WHILE AGO?

himahimaseijin scans

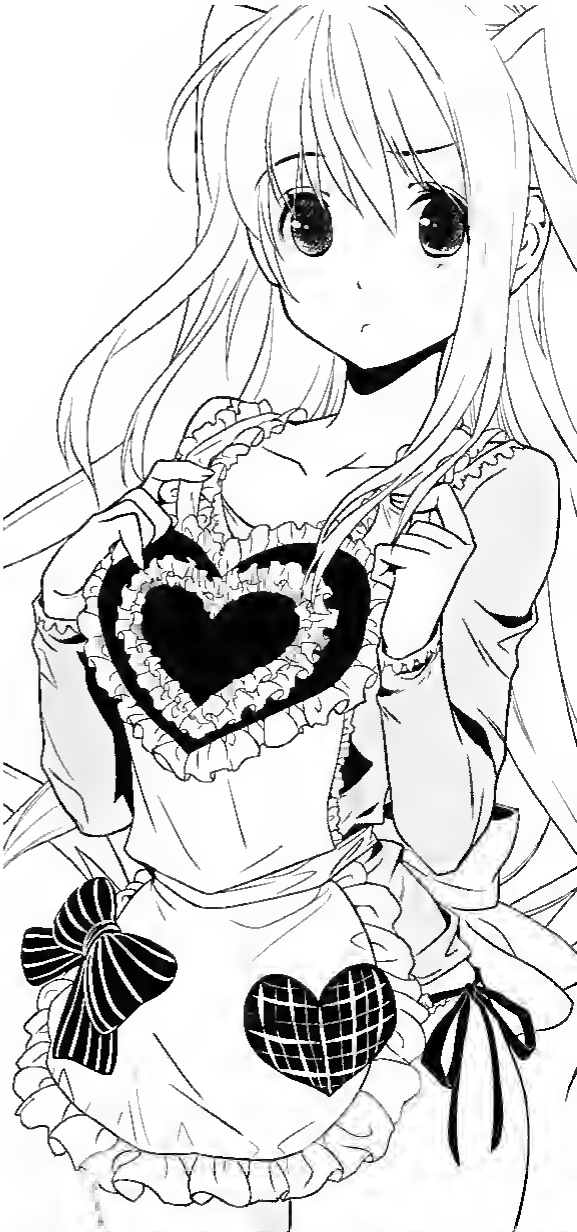
koi to
senkyo to
chocolate
ch05

kanno touko

raws
rawlst.com

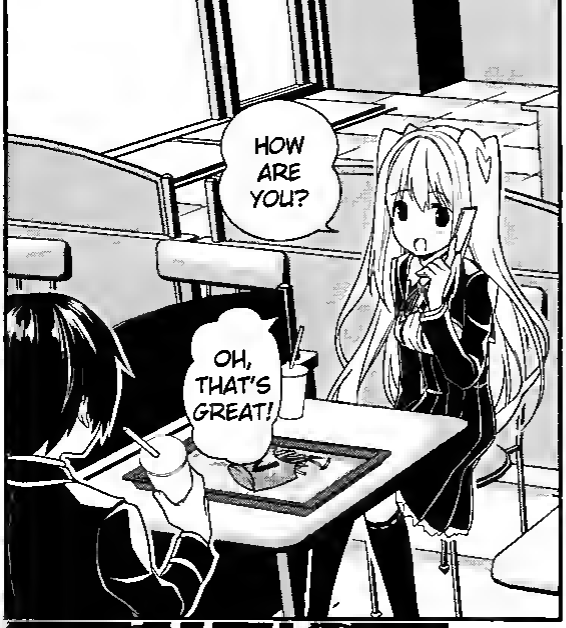
tl/edit/
typeset/qc
zeroblade

planethima.
wordpress.
com



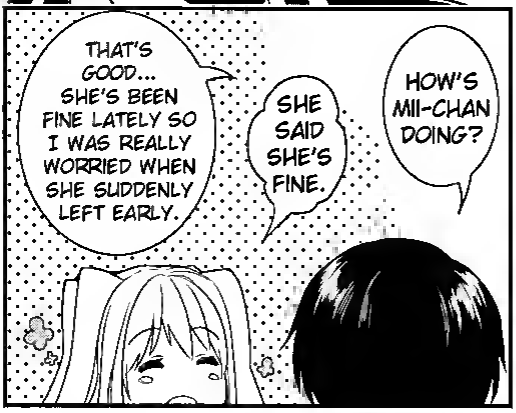
MAY I KNOW THE REASON WHY-
YOU THREE ARE LAUGHING ABOUT IN THERE?
CRAP, IT'S SHINONOME SATSUKI!
UH, WE WERE UH...
AH! HIDE AND SEEK?
YEAH, YEAH, SHE'S IT!
HAHA...
WHAT ARE YOUR NAMES AND SECTIONS?

STARTING FROM YOU ON THE RIGHT. NAME AND SECTION?
AH- I-
LET'S GO!
……
11ｱ
11ｱ
11ｱ…


HOW ARE YOU?
OH, THAT'S GREAT!

AH, MIFUYU?

SO ABOUT MICHIRU'S WELCOMING PARTY... HOW'S THE DAY AFTER TOMORROW SOUND?
EVERYONE ELSE IS GOOD WITH IT. HOW ABOUT YOU, MIFUYU?


HOW'S MII-CHAN DOING?
SHE SAID SHE'S FINE.
THAT'S GOOD... SHE'S BEEN FINE LATELY SO I WAS REALLY WORRIED WHEN SHE SUDDENLY LEFT EARLY.

GET A GOOD REST TOMOR-ROW!
SEE YA!
OKAY~

WELL, LOOKS LIKE WE'RE ALL GOOD TO GO ON SUNDAY. AND THE PROGRAM'S PRETTY MUCH SETTLEED.
JUST GOTTA GET THE SNACKS.
CAN'T USE THE CLUB FUNDS, CAN WE ...
YUME'S KINDA PUMPED ABOUT GETTING THOSE YAOI STICKS THAT MORISHITA-SAN LIKES...
LET ME HANDLE ALL OF IT
MAYBE WE CAN BE ECONOMICAL ABOUT IT AND MAKE SNACKS OUR-SELVES?
ALL FINE AND GOOD FOR YOU, THAT BEING YOUR SPECIALTY-
BUT THAT AIN'T GONNA FLY WITH ME.
WHY NOT? I'LL TEACH YOU HOW.
I BET I'M JUST GONNA SCREW UP AGAIN ANYWAY.

J-JUST US TWO!?
YOU DON'T WANNA?
WE CAN JUST START EARLY IN THE MORNING.
LIKE I SAID, I'LL SUPER-VISE.
I-I'M GOOD WITH THAT.
.....-!
WELL, DON'T FOOL AROUND EITHER.
OF COURSE I WON'T!
BUT YOU BETTER DIRECT ME WELL, GOT IT!?

YUUKI!
IT'S MORNING!
TIME
TO
GET UP!!
RISE AND SHINE!
YOUR WINDOW WAS OPEN.
HOW CARELESS!
'CEPT YOU'D GET MAD WHEN I'D LOCK IT...
COULD YOU MOVE? I'M GETTING UP.
NO REACTION? THAT'S NO FUN.

STOP SMACKING ME LIKE THAAAT!!
IT-
IT'S RUB-BING !!!
AFTER ALL THE TROUBLE I WENT THROUGH TO WAKE YOU UP-
THAT'S ALL I'M GONNA GET!?
FOOD RESEARC CLUB
PRETTY HEAVY HUH...
THAT OUGHTA BE MY LINE!
OH GOD, INGREDIENTS FOR NINE PEOPLE...
C'MON, I HAVE A HUGE UNDERTAKING ALRIGHT, THAT'S WORK ENOUGH!
WE'RE JUST MAKING COOKIES.
JUST 500 MORE METERS!
DIDN'T I CHEER FOR YOU AND STUFF?
UH HUH ...

ACADEMICS, SPORTS, LOOKS, ETC...
SURPRISINGLY, EVEN THOUGH CHISATO ACES ALL OF THESE, SHE SUCKS AT:
AS IF MAKING COOKIES WERE SO EASY...
COOKING.
EVEN HER ONIGIRI HAVE THIS CRAZY AVANT-GARDE LOOK TO THEM.
IT'S THE ONE THING I CAN SAY I BEAT HER IN.
AH...
THIS FEELING OF SUPERI-ORITY!!
WELL?
WHAT ARE WE GONNA DO AND HOW ARE WE GONNA DO IT?
NATU-RALLY!
YOU ARE GONNA TEACH ME, RIGHT?
THAT SMILE IS FREAKING ME OUT...

ざばあ
そろ
よっ
に？
♪
♪

チーン
……
OH, THOSE LOOK PRETTY GOOD!
YUUKI, COULD YOU TASTE 'EM?
I'M SCARED TO.
YOU'RE SCARED...?
AM I SUPPOSED TO TEST FOR POISON OR SOMETHING?
YOU TAUGHT ME REAL WELL BUT...
I'M NOT THAT CONFIDENT.
ALL RIGHT, ALL RIGHT.

OKAY GUYS, DRINKS AT THE READY?
森下未散さん
歓迎会
ようこそ、ショッサンへ☆
ALRIGHT THEN-
カンパーイ
MORI-SHITA MICHIRU-SAN,
WELCOME TO THE FOOD CLUB!

もぐ
CHEERS TO THE FOOD CLUB'S BRIGHT FUTURE!☆
A LOTTA MEMBERS STOP COMING AFTER THEY JOIN SO WE'RE REALLY COUNTIN' ON 'YA 'KAY?
EAT UP, MORI-SHITA-SAN!
THERE'S LOTS OF FOOD AND SNACKS!
HEHE, I WOKE UP EARLY SO I JUST FELT LIKE COOKING!
JUST A PART. MII-CHAN MADE SOME TOO.
WOW, OOSHIMA, YOU MADE ALL THIS!?
MMM, SOOO GOOD!
OH, CHISATO MADE THE COOKIES AND STUFF.

WHOA GUYS, CHILL!
WHAT THE HEY! WHAT KINDA PENALTY GAME IS THIS!?
MIXED IN WITH EVERY-THING?
CHIEF'S STUFF IS LIKE-
SO-
UH-
YUP
I CAN SEE THE LIGHT!!
GAAHHHHH!!! IT'S OVER!!
CHISATO MADE THOSE TOO.

DID SHE REALLY MAKE THESE!?

HM?
IT'S... PRETTY GOOD?
THIS COOKIE ...

EH? I ALREADY ATE THIS MANY?

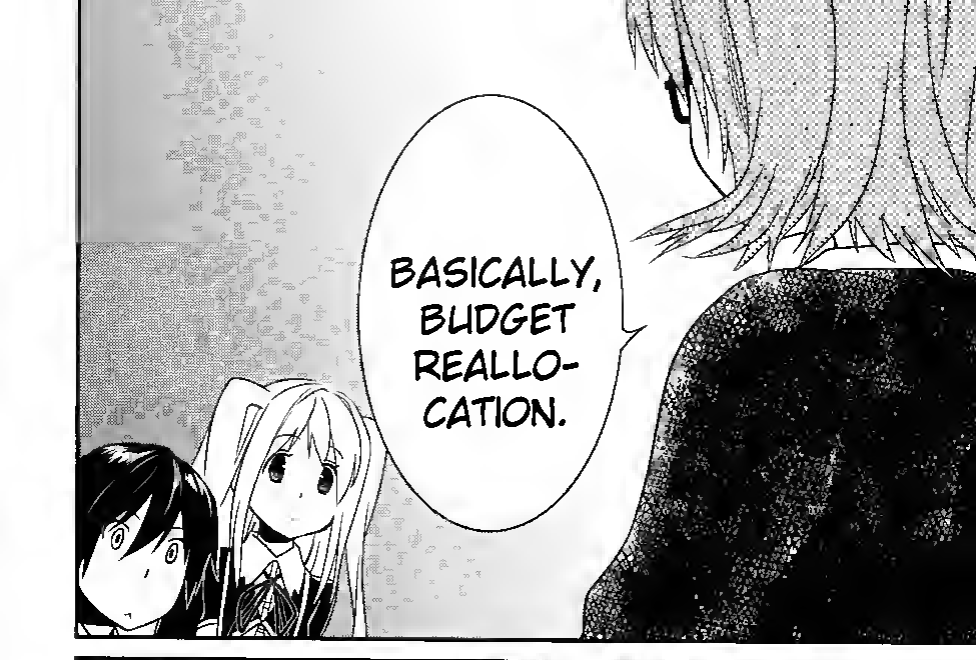
HOW IS IT?
...HO-
IT'S GOOD!
NO WAY!
REALLY. I'M NOT BLUFFING.
THEY'RE REALLY GOOD!
THAT- THAT'S AWESOME!
I SURE HOPE THAT-
MICHIRU AND EVERYONE LIKES THEM TOO.
CHISATO... SHE REALLY PUT HER HEART INTO MAKING THESE.

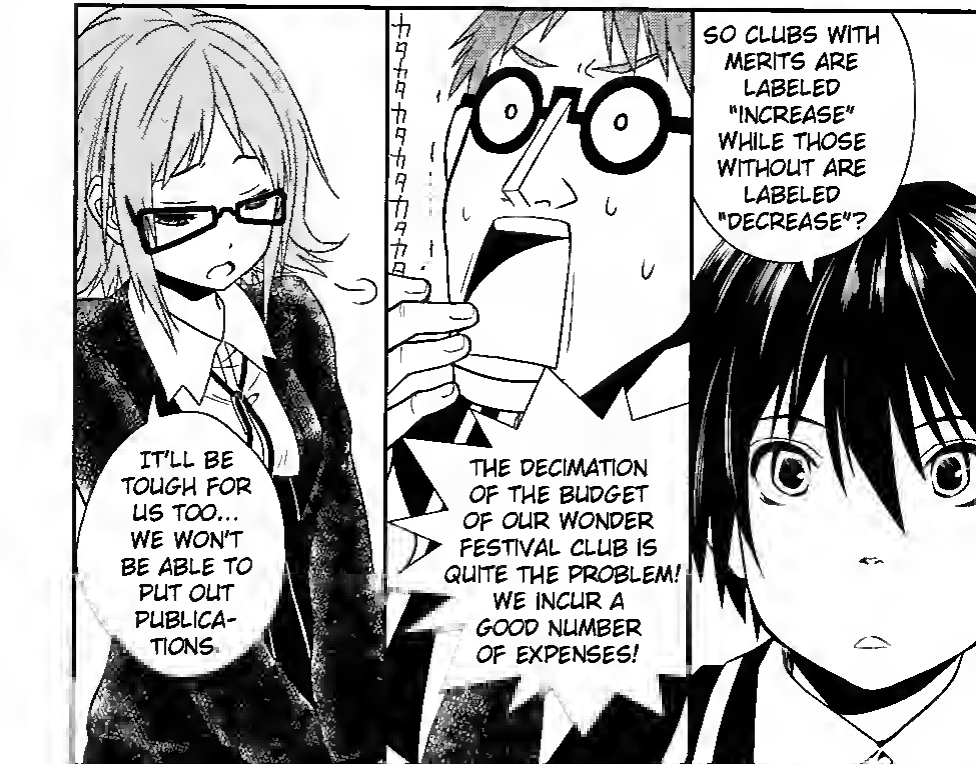
"NORMAL" TO HER WOULD BE A "PASS"? SO THAT'S GOOD.
SCORE!
THERE'S LOADS MORE SO KEEP ON EATING!
HM. NORMAL.
OH YES, WE HAD A ONE OF THESE SPECIAL PREMIUMS LEFTOVER. THIS IS FOR MORISHITA-SAN.
PLEASE HELP YOURSELF TO THE YAOI STICKS AS WELL!
IT'S REALLY CUTE! IF YOU TAKE OFF THE COVER ...
WHAT THE HEEELL!!

IT'S A YAOI STICK DAKI-MAKURA!
SEE? THERE'S EVEN A STICK INSIDE!
YOU CAN USE IT AS YOU PLEASE!
THE POSSI-BILITIES ARE INFINITE!
GOOD (?) FOR YOU!
IT'S SO BIG
... THANK YOU.
AH, YOU LIKE IT I SEE?
I CAN HAVE IT?
OF COURSE, TAKE IT!
THIS IS FOR ME?

OOJIMA ROLL?
JUST A DISH I MADE SO THEY JUST TACKED MY NAME ON IT.
THE OOJIMA ROLL IS SUPER SPECIAL!
I BETCHA 'YER GONNA FALL FOR IT TOO!
NOW, NOW, NOW! THE OOJIMA ROLL!
YEAH!! IT'S FINALLY HERE!!
YOU REALLY LOVE IT, HUH, NON-CHAN!
OF COURSE! SHOULD I COMPILE A REPORT ON IT AGAIN?
HUH...
... NORMAL
THAT'S GOOD.
-DOESN'T EVEN BEGIN TO DESCRIBE IT...
OHH!
FOOD RESEARCH CLUB
HAZUKI-SENSEI! I THINK YOU'RE PULLING TOO MUCH!
YOU PUMPED!? MAN, THE FOOD CLUB IS THE BEST WHEN WE PULL OUT ALL THE STOPS!
OH-WELL JUST LET IT SLIDE!
WE AL-WAYS DO!

SIR OOSHI-MA.
TOP OF THE MORNING, YES?
HEY GUYS, HAVE YOU HEARD ABOUT SHINONOME SATSUKI'S MANIFESTO?
MANIFESTO? BUT SHE DIDN'T HAVE ONE BEFORE SHE JOINED IN.
G-GO-
GOOD M-MORNING AS WELL, SUMIYOSHI-SAN, YES?
MM, WELL, IT'S ONLY A RUMOR FOR NOW, BUT...
BUT THE CONTENTS ARE PRETTY *BAD* FOR US.
BAD?
LIKE HOW?
SOMETHING ABOUT EXAMINING THE CLUBS' ACHIEVEMENTS AND AMENDING THEIR BUDGETS.

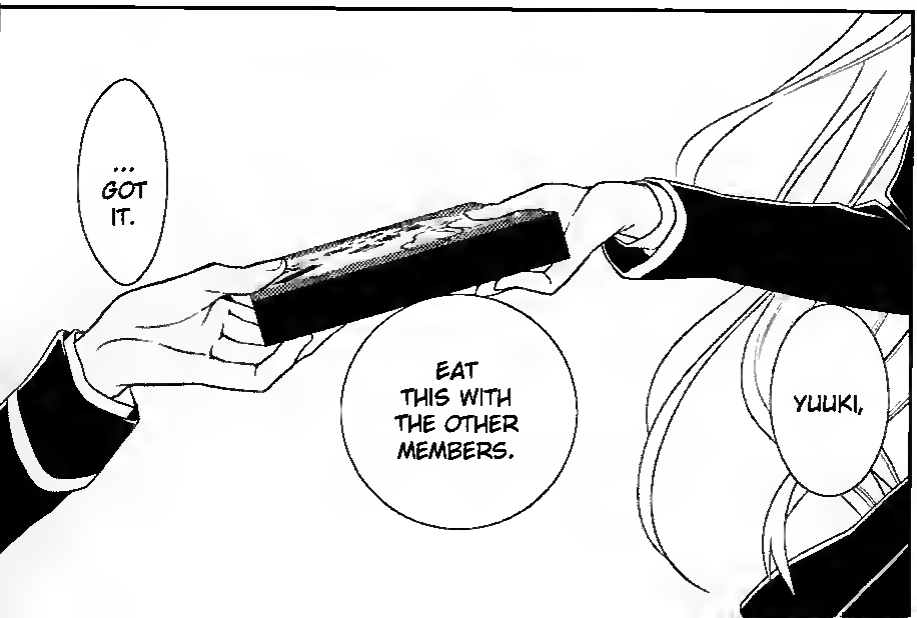

BASICALLY, BUDGET REALLO-CATION.


SO CLUBS WITH MERITS ARE LABELED "INCREASE" WHILE THOSE WITHOUT ARE LABELED "DECREASE"?
hahahahaha
THE DECIMATION OF THE BUDGET OF OUR WONDER FESTIVAL CLUB IS QUITE THE PROBLEM! WE INCUR A GOOD NUMBER OF EXPENSES!
IT'LL BE TOUGH FOR US TOO... WE WON'T BE ABLE TO PUT OUT PUBLICA-TIONS.

YOU GUYS LOOK REAL WORRIED.
I'D SERIOUSLY BE MORE WORRIED ABOUT YOUR CLUB!
YOU MEAN FOOD CLUB?
YEAH- WHAT MERIT IS THERE IN A CLUB WHERE ALL YOU DO IS EAT SNACKS?
WELL, IT'S NOT LIKE IT'S SET IN STONE RIGHT?
THEY ARE JUST RUMORS ...
I'LL KEEP GATHERING INFO; YOU'LL BE THE FIRST TO KNOW IF I FIND OUT SOMETHING.
COUNTIN' ON YA, MIERU.
IT'D SUCK IF IT WAS TRUE.
YEAH.
BY THE B-WAY, SUMI-YOSHI-SAN!
I UH, I WENT ON A LONG TRIP OUT THE OTHER DAY! AND- AND I'D LIKE TO GIVE YOU THIS SOUVENIR-!
SURE.
NEED ANY-THING?

AH-
Le chocolat
SOFT AND SWEET
I PRESENT TO YOU, THIS!
WH-
WHAAA!!! GRATITUDE FROM SUMIYOSHI-SAN!!
SUCH LITTER BLISS!!
THEY LOOK DELISH! THANKS GARAGE!

LOOKS LIKE HER SWITCH GOT FLIPPED...



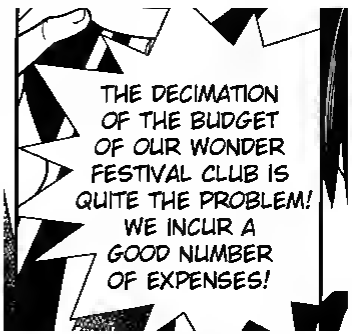
KOI TO SENKYO TO CHOCOLATE CHOS TL NOTES

P. 108
MICROWAVE BAKING

FOR OBVIOUS FIRE HAZARD REASONS, THE CLUB ROOM DOESN'T HAVE ANY OVENS, BUT YOU CAN STILL BAKE SOME SIMPLE THINGS WITH A MICROWAVE.

P. 118
WONDER FESTIVAL CLUB

THE CLUB IS NAMED THE "WONDER FESTIVAL CLUB" AFTER THE BI-ANNUAL FIGURE CONVENTION, BUT THE CONVENTION USES AN ENGLISH NAME WHILE THE CLUB'S NAME IS 驚嘆祝祭部 WHICH LITERALLY MEANS "WONDER" "FESTIVAL" CLUB.



himahimaseijin scans

koi to
senkyo to
chocolate
ch06

raws
rawlst.com

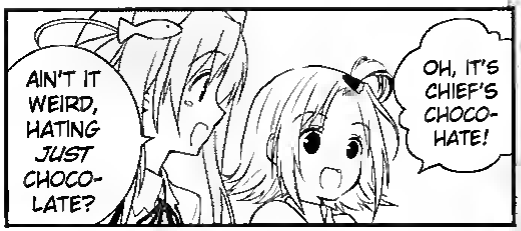
tl/edit/typeset
zeroblade

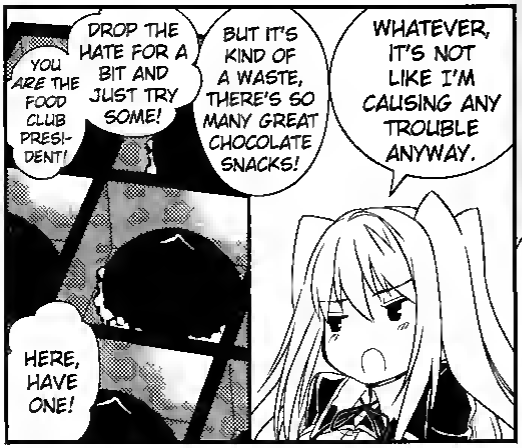
qc
_add

planethima.
wordpress.
com

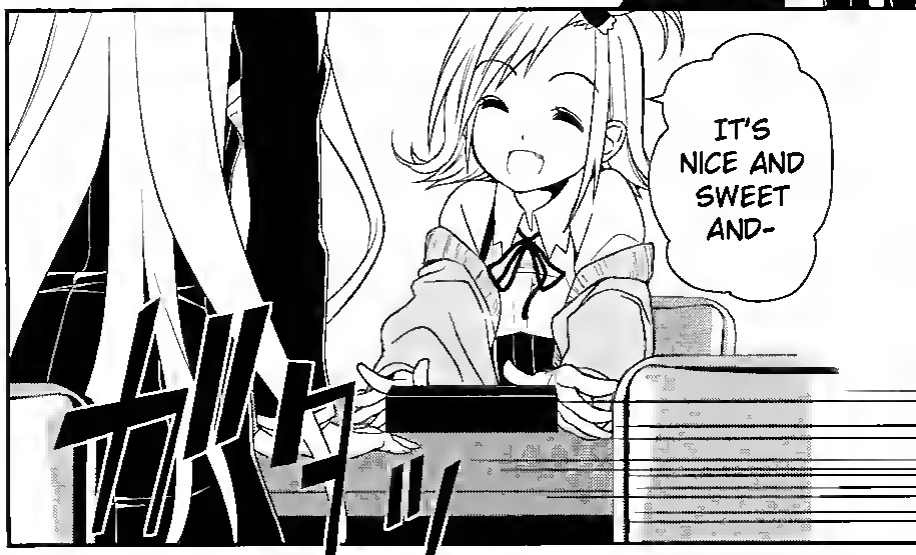
I WANT IT OUT OF MY SIGHT!!
PUT IT AWAY ALREADY!

WHOA, THEY LOOK GREAT!
OH HEY, I'VE SEEN THESE IN A FEATURE ON CHOCO-LATE! ON TV
THEY'RE KINDA CUTE!
THEY'RE FROM A FRIEND. (FOR CHISATO) LET'S HAVE SOME OF IT TOGETHER. (SORRY 'BOUT THIS, GARAGE)
CHIEF, YOU DON'T WANT ANY?
I HEARD THEY'RE REAL GOOD! ON TV


OH, IT'S CHIEF'S CHOCO-HATE!
AIN'T IT WEIRD, HATING JUST CHOCO-LATE?


WHATEVER, IT'S NOT LIKE I'M CAUSING ANY TROUBLE ANYWAY.
BUT IT'S KIND OF A WASTE, THERE'S SO MANY GREAT CHOCOLATE SNACKS!
DROP THE HATE FOR A BIT AND JUST TRY SOME!
YOU ARE THE FOOD CLUB PRESI-DENT!
HERE, HAVE ONE!

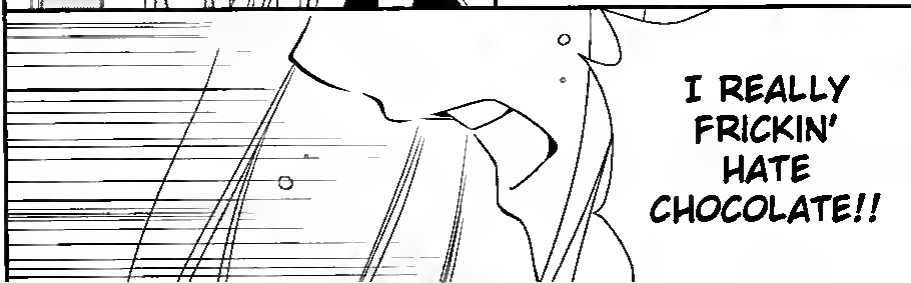
NOPE!


IT'S NICE AND SWEET AND-
カリッ

SORRY, JUST REMEMBERED I HAD SOMETHING TO DO.
I'LL GO AHEAD.
CHI-SATO.
CHI-SATO
OH CRAP, I THINK WE TICKED HER OFF ...
DON'T WORRY, SHE'S TOO NICE FOR THAT.
MAN THIS IS GOOD.
NOW WHAT?
CHI-SATO.

IT'S JUST THE USUAL.
DON'T LET IT GET TO YOU.
MAYBE THAT WAS RUDE OF ME.
HM?
YUU-KI...
.....

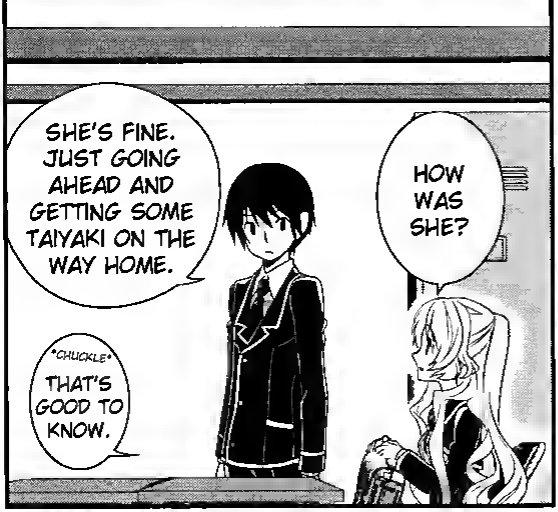
YOU FEELING ALRIGHT?


I REALLY FRICKIN' HATE CHOCOLATE!!

CHOCOLATE CAN JUST GO TO HELL!
I'LL JUST EAT YOUR CHOCOLATE.
JUST LIKE IT'S ALWAYS BEEN.
LIKE IT ALWAYS WILL BE.
SIGH
YOU OKAY NOW?
YEAH.

ヒック
ヒック…

HAS BEEN MY JOB ALL MY LIFE.
COMFORTING CHISATO LIKE THIS ...
HIC
SNIFF
WHEN WILL SOMEONE TAKE MY PLACE?
I WONDER... WHEN...
YUUKI.
THANKS.


HOW WAS SHE?
SHE'S FINE. JUST GOING AHEAD AND GETTING SOME TAIYAKI ON THE WAY HOME.
"CHUCKLE" THAT'S GOOD TO KNOW.

FOOD RESEARCH CL
SEE 'YA!~
SEE YOU TOMOR-ROW~

I STILL HAVE TO GO SOME-WHERE.
HOW 'BOUT YOU, MII-CHAN?
'KAY, SEE YOU TOMORROW THEN.

SUCH A NICE MAN YOU ARE, YUU-KUN.

CHISATO'LL BE BACK TO NORMAL BY TOMORROW.

HEY, WHAT DO YOU THINK OF THAT SHINONOME SATSUKI?
SHE'S LEADING THE NEXT S.C. ELECTIONS RIGHT?
REAL PRETTY, BUT STRICT. KINDA HARD TO DEAL WITH.
FEELS LIKE IF SHE BECAME PREZ, SHE'D RUN AN EVEN TIGHTER SHIFT HUH?
I HEARD THESE RUMORS TOO...
...
SIGH
...
AND YOU KNOW, IT'S REALLY HARD TO TELL WHAT SHE'S THINKING.

WOW-JIMA-KUN.
UM...
WAS IT BOW-JIMA-KUN?
...ARE YOU TALKING TO ME?
AH, I KNEW IT!
WHA-
SHINO-NOME-SAN!?
I JUST HAPPENED TO SEE YOU...
AH, AM I INTER-RUPTING YOU?
OH NO! NOT AT ALL!
BUT WHAT WAS UP WITH THAT "WOW" AND "BOW"?

YOU KEPT BOWING AND BOWING SO THAT ENDED UP BEING MY IMAGE OF YOU...
SO... BOW-JIMA-KUN?
SO... DO YOU NEED ANYTHING?
AH-
THAT'S RIGHT-
HAHA, I SEE. THAT DOES MAKE ME A TAD HAPPY THOUGH!
NO NEED TO BE SO FORMAL; WE'RE BATCH-MATES.
WHY DID I CALL OUT TO HIM?
NOTHING IN PARTI-CULAR.

YOU'RE PRETTY FUNNY.
AGAIN, YOU'RE BOW-JIMA!
I'M SO SORR-!
I MUST HAVE COME OFF COLD.
INDEED YOU ARE- I MEAN YEAH, YOU'RE RIGHT!
YOU
WHAT IS IT?
.....
BUT WHAT DO I DO AFTER ASKING HER!?
THAT RUMOR ...
IT SOUNDS LIKE SHE'S PLANNING TO RE-ALLOCATE CLUB BUDGETS.
THAT MEANS FOOD CLUB'S OVER!
OR SOMETHING LIKE THAT
ABOUT SHINONOME SATSUKI...
AH!
-OH RIGHT.
!

OH, YOU KNOW HER?
YUP.
OH, IT'S AOMI-SAN.
...?
...SHE'S A SPECIAL ECONOMIC SCHOLAR, ISN'T SHE?
YES, SHE IS.
WHAT OF IT?
I THINK SHE'S HAVING ISSUES,
BUT SHE WON'T SHARE THEM...

BOW-JIMA-KUN, WHAT DO YOU THINK OF THE ECONOMIC SCHOLARSHIP SYSTEM?
SHINONOME-SAN?
AH!

AAHHH! TODAY, I BUMPED INTO ONE OF THOSE SPECIAL ECS AGAIN. FML.
IT'S GONNA SPREAD 'YA KNOW-
THAT SPECIAL EC STINK.
AHAHA!
.....
SNIFF

TAKAFUJI STUDENTS MUST CONDUCT THEMSELVES WITH PRIDE AND RESPECT, IN WORD AND IN DEED.
COULD YOU NOT INSULT THE SPECIAL ECONOMIC SCHOLARS RIGHT IN MY FACE?
IT'S SHINO-ME-SAN...
WE GOT SOME REAL CRAP LUCK FOR HER TO SEE US LIKE THAT.
WHAT ARE YOUR NAMES AND SECTIONS?
DO TELL.
UH ...
OKAY,
ONCE MORE, BUT WITH MORE POWER PLEASE.
STANDBY, READY

AH!
OOJIMA-SENPAI!
HIM AGAIN!?
UGH, LET'S JUST GO.
ARE YOU OKAY, AOMI-SAN?
OH YES! JUST PEACHY-KEEN!
WHAT-
DID HE DO JUST NOW?

NAH,
IT'S NO-THING!
I OUGHT TO RETURN THE FAVOR NEXT TIME!
IT FEELS LIKE YOU'RE ALWAYS COMING TO THE RESCUE, HUH!
DO I-
STINK...?
IT'S BEEN BOTHERING ME... I MEAN, I DO TAKE BATHS AND ALL...
I'VE BEEN HEARING THAT A LOT, LIKE FROM THOSE TWO EARLIER.
WHAT IS IT?
...UM,
DO YOU MIND IF I ASKED YOU SOME-THING?
UH, WELL ...
IF YOU CHECKED MY...
IS IT ALRIGHT IF YOU-

sniff

AH, THIS KINDA SMELLS LIKE...
WHITE CLOVERS. IT SMELLS GREAT.
OH, YAY! I LOVE CLOVERS!
THAT'S GREAT TO HEAR!
YOU GOT WORK NOW, RIGHT?
YEP! I'LL GIVE IT MY ALL!
THANKS AGAIN, OOJIMA-SENPAI!
I'LL BE OFF NOW!
YES, GOOD-BYE.

BOW-JIMA-KUN,
YOU KNOW THOSE TWO STUDENTS?
NOT AT ALL.
THEY WERE TALKING BAD ABOUT THE SCHOLARS BACK THEN TOO.
A GIRL TOLD THEM OFF 'CAUSE OF THAT, AND THEY GOT VIOLENT.
I JUST DID A LITTLE SOMETHING TO HOLD THEM BACK.
THEY MAY TRY TO LOOK AND SOUND TOUGH, BUT IT'S JUST A FACADE.
YOU SEE, THEY'LL RUN AT THE FIRST SIGN OF TROUBLE, SO YOU JUST GOTTA PROD THEM A LITTLE.

YOU REALLY ARE
QUITE INTERESTING, BOW-JIMA-KUN.

EH?
WAS THAT A COMPLIMENT?
HM,
I WONDER...?
AH-
PAY ATTENTION WHEN YOU PASS CORNERS.
MORESO THAN OUR LITTLE INCIDENT BEFORE, ALRIGHT?
OH MY, I MUST HURRY AND GO HOME!
COULD THIS BE!?
WILL I MAKE IT!?
OH AH! RIGHT, SHINO-NOME-SAN! WOULD YOU LIKE TO GO HOME TOGETH-
I'LL SEE YOU SOON, BOW-JIMA-KUN!
NOPE.
YEAH...
I'M SO SORRY~~~
EXCUSE ME.

WHAT WITH CHISATO, AOMI-SAN, AND SHINONOME-SAN.
HMM...
OH BOY, WHAT A DAY.
CHISATO IS OKAY.
I HOPE
HEY CHISATO
ARE YOU
AHHH!!! YA PEEPIN' TOM!!!
WHAT IN THE BLAZES!?
WHY'D YOU LOOK IN HERE SO SUDDENLY!
FOR GOD'S SAKE, SHUT THE CURTAINS THEN!
WHATEVER! HURRY UP AND GO AWAY, YOU PERV!!
MAN, I WAS WORRIED FOR NOTHING!

恋と選挙とチョコレート

UP NEXT IS THE PRE-SERIALIZATION CHAPTER 0. PLEASE ENJOY A DIFFERENT KIND OF KOICHOCO ♥

himahimaseijin scans

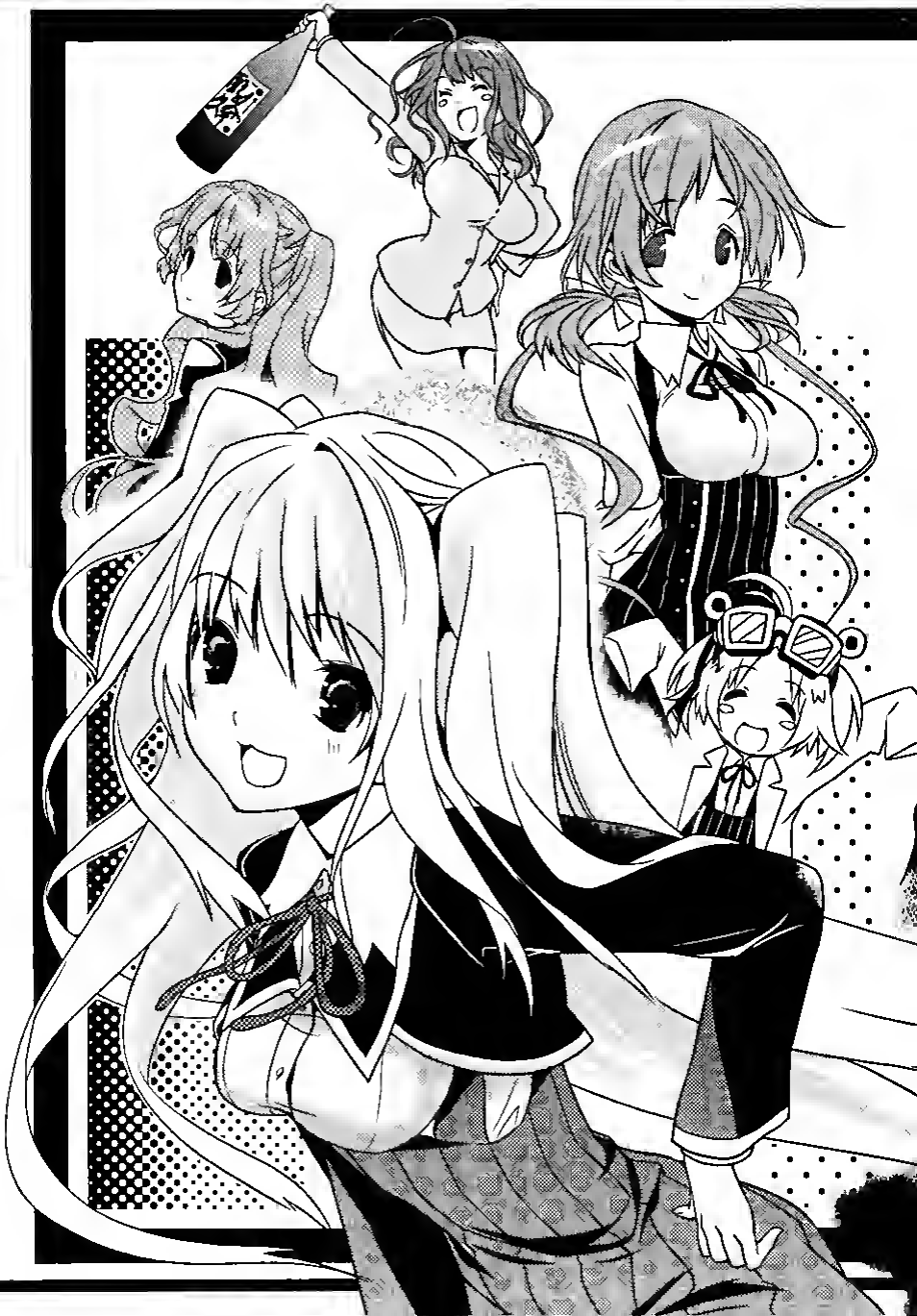
koi to
senkyo to
chocolate
ch 00 - extra

raws
rawlst.com
tl/edit/typeset
zeroblade
qc
seele00

planethima.
wordpress.
com

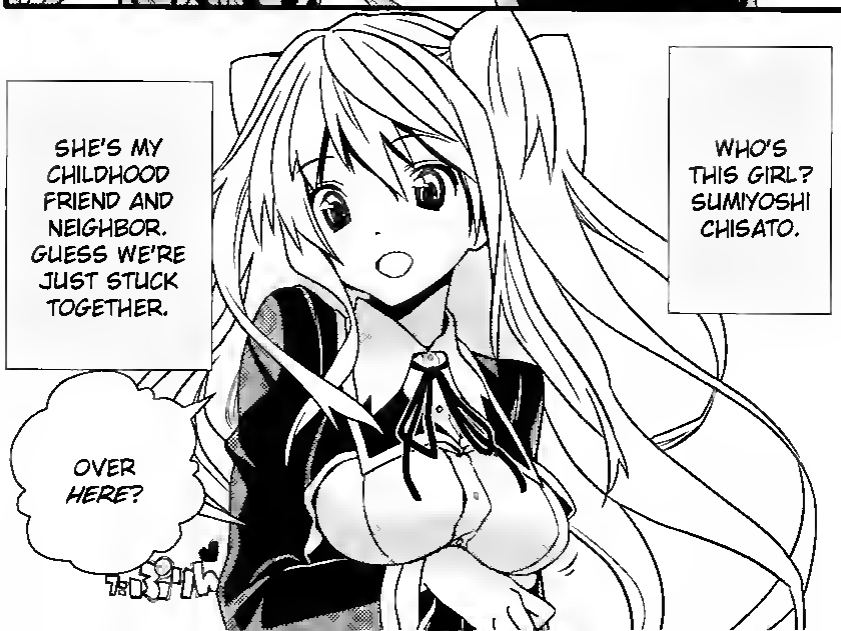
FORMAL NAME:
TAKAFUJI PRIVATE ACADEMY, FOOD RESEARCH CLUB
A.K.A.:
FOOD CLUB
PRIMARY ACTIVITIES:
TO SAMPLE AND ANALYSE VARIOUS FOODSTUFFS
TO COMPILE REPORTS ON SAID ANALYSES
AND SO ON
WELL, IN OTHER WORDS ...

食品研究部
IT IS SIMPLY A CLUB WHERE ONE EATS SNACKS AND GOES NOM NOM NOM ♪



AHH
MAAAN,
I ATE
JUST WAY
TOO MUCH!

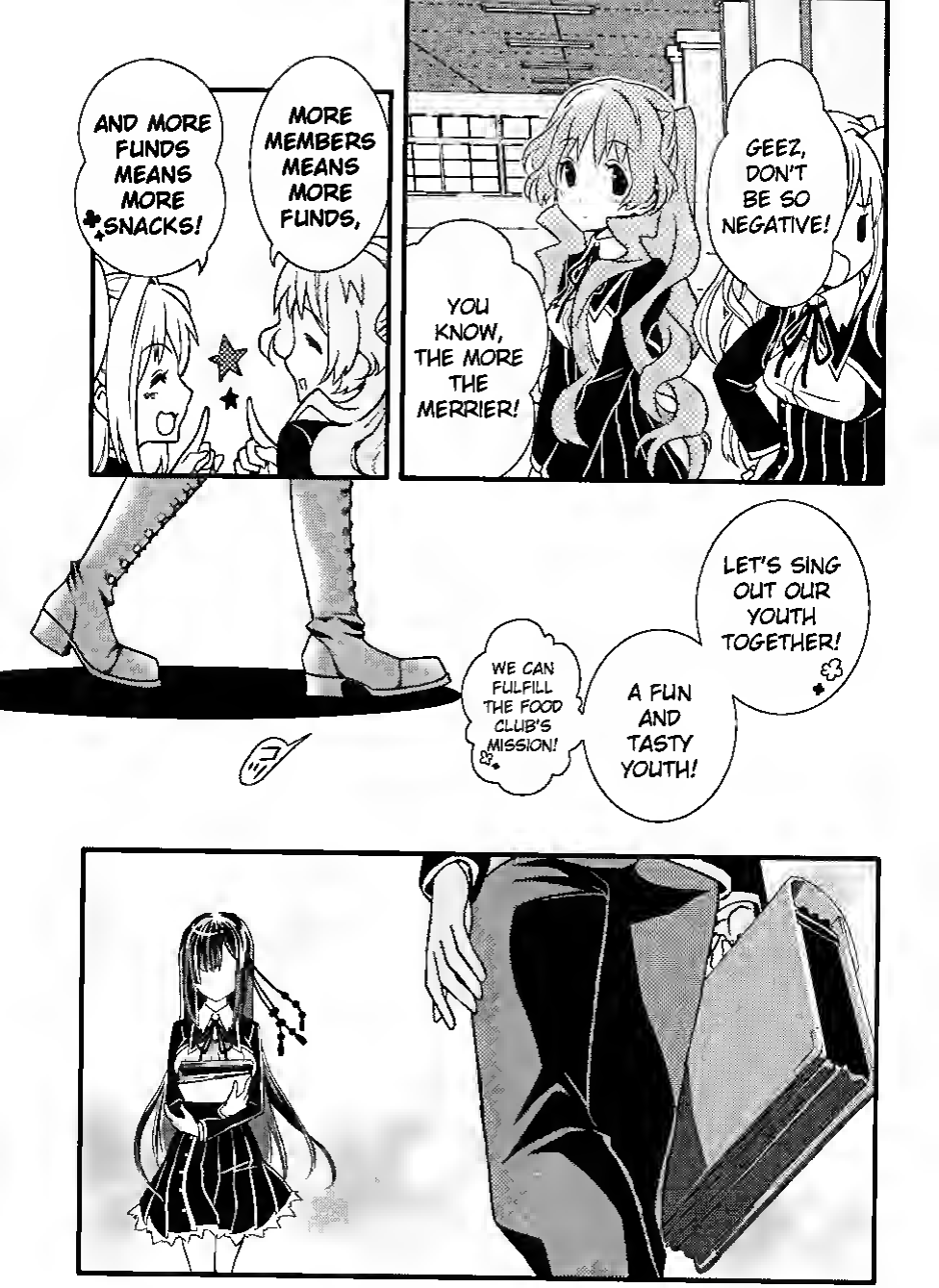
HMM?
WHERE THE HECK DOES IT ALL GO?
YOU DID EAT A WHOLE LOT TODAY.


WHO'S THIS GIRL? SUMIYOSHI CHISATO.
SHE'S MY CHILDHOOD FRIEND AND NEIGHBOR. GUESS WE'RE JUST STUCK TOGETHER.
OVER HERE?

SHE REALLY SOFTENS UP THE MOOD.
:3, :3,
SHE'S KIBA MIFUYU, MII-CHAN.
OH, CHI-SATO...
OOJIMA YUUKI (IT'S IMPOR-TANT SO I SAID IT TWICE)
OOJIMA YUUKI.
AND, ME.
SPRING BREAK'S TOMOR-ROW!
CHISATO, MII-CHAN AND I-
HEAD TO AND FROM SCHOOL LIKE THIS.

THEN WE'LL BE SECOND YEARS!!
YUP.
NEXT YEAR
WE'LL BE THE FOOD CLUB! HOW MANY PEOPLE YA THINK WILL WANNA JOIN?

うーん
WELL, YOU KNOW ...
IT'S A FUN CLUB AND ALL, BUT IT'S NOT THAT OBVIOUS.
NATURALLY! WE'VE GOT SO MANY GIRLS! I BET'CHA WE'LL GET A BOATLOAD OF GUYS!
DON'T EVEN THINK ABOUT SAYING THREE.


GEEZ, DON'T BE SO NEGATIVE!
YOU KNOW, THE MORE THE MERRIER!
MORE MEMBERS MEANS MORE FUNDS,
AND MORE FUNDS MEANS MORE SNACKS!
LET'S SING OUT OUR YOUTH TOGETHER!
A FUN AND TASTY YOUTH!
WE CAN FULFILL THE FOOD CLUB'S MISSION!

HEY YUUKI, HELP US THINK OF ONE.

LIKE I SAID...
WOULDN'T IT BE COOL TO HAVE A CATCHPHRASE FOR THE FOOD CLUB?
HUH? THINK OF WHAT?

WELL...
CAN'T WE JUST GO WITH "EAT SNACKS, NOM NOM!" OR WHATEVER?
CAN'T YOU THINK OF SOMETHING ELSE!?
AH-
HOW ABOUT "FLUFFY HAPPY AFTER-SCHOOL SNACK TIME"?
THAT'S SO CUTE! NON-CHAN-SENPAI'D BE ALL OVER THAT!
.....

WE STILL DIDN'T KNOW ABOUT
THE FOOD RESEARCH CLUB ...
WHAT WOULD HAPPEN
TO THE FOOD CLUB AND I.

Kanno Touko-sensei, Congratulations on Koi Choco vol. 1's release!
When I heard that someone as great as Kanno-sensei would do the art, I was like no way!?, and double-checked it myself! (°ロ°;)ﾉ
Satsuki's so cute, she really gets me going.
Looking forward to the next!
AKINASHI TUBOU

かんの糖子先生
恋チョコ コミック1巻
発売おめでとう
ございます!
あこがれの
かんの先生に
描いて頂けると
聞いた時は
思わず本当でか?!
と確認してしまい
ました(゜゜;)
皐月が可愛くて
毎日もだえます!
これからも
楽しみにして
います!
AKINASHI
YUnoll

ALRIGHT, THE FIRST VOLUME OF KOICHOCO'S MANGA IS OUT! I BET EVERY-ONE'S JUST CRAZY EXCITED WITH MY APPEARANCE!
BUT CHISATO, I CAN'T HELP BUT FEEL YOU'RE BEING EATEN UP.
WHAT YOU SAY!?
NOW THAT YOU MEN-TION IT-!
WHAT NOW, MIFUYU!- I'M GONNA LOSE MY PLACE AS HEROINE!
THERE'S NO CHOICE, YOU'LL HAVE TO STRIP ...
AHH, FINE!
女は度胸!
AHHH! NO, IT'S JUST TOO EMBARR-ASSING!!
WELL, THERE YOU GO! SEE YOU IN VOLUME TWO!

DENGEKI COMICS

恋と選挙とチョコレート①

2011年7月27日　初版発行

原作 ——— sprite
作画 ——— かんの糖子

発行者 ——— 高野 潔
発行所 ——— 株式会社アスキー・メディアワークス
〒102-8584 東京都千代田区富士見 1-8-19
電話 03-5216-8385（編集）
発売元 ——— 株式会社角川グループパブリッシング
〒102-8177 東京都千代田区富士見 2-13-3
電話 03-3238-8605（営業）
カバー・本文デザイン — クリエイティブステーション Bee-Pee
装丁 ——— 朝倉哲也（designCREST）
印刷・製本 ——— 共同印刷株式会社

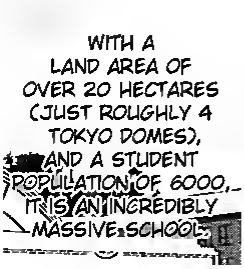
©TOHKO KANNO ©sprite　Printed in Japan

本書は、法令に定めのある場合を除き、複製、複写することはできません。
また、本書のスキャン、電子データ化等の無断複製は、著作権法上での例外を除き、禁じられています。
代行業者等の第三者に依頼して本書のスキャン、電子データ化等をおこなうことは
私的使用の目的であっても認められておらず、著作権法に違反します。
落丁・乱丁本はお取り替えいたします。
購入された書店名を明記して、株式会社アスキー・メディアワークス生産管理部あてにお送りください。
送料小社負担にてお取り替えいたします。
但し、古書店で本書を購入されている場合はお取り替えできません。定価はカバーに表示してあります。
なお、本書および付属物に関して、記述、収録内容を超えるご質問にはお答えできませんので、ご了承ください。

ISBN978-4-04-870721-3 C9979
小社ホームページ http://asciimw.jp/

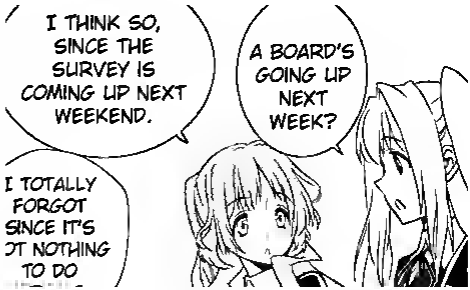
初出 電撃Gs magazine 2010年12月号、2011年1月号～7月号

KOI TO SENKYO TO CHOCOLATE CH01 TL NOTES:


WITH A LAND AREA OF OVER 20 HECTARES (JUST ROUGHLY 4 TOKYO DOMES), AND A STUDENT POPULATION OF 6000, IT IS AN INCREDIBLY MASSIVE SCHOOL.

PAGE 3: TOKYO DOME
THE TOKYO DOME IS A BASEBALL STADIUM LOCATED IN TOKYO, OBVIOUSLY. HOWEVER, THE SITE'S AREA IS AROUND 27.788 ACRES, WHICH IS A LITTLE OVER 11 HECTARES; WHY A DISCREPANCY IS THERE, I'M NOT SURE. THE TEXT IS TRANSLATED AS-IS.

PAGE 8: BOARDS AND SURVEYS
ELECTIONS ARE PRETTY SERIOUS BUSINESS, SO THERE IS A BOARD WITH CANDIDATES' PLATFORM INFORMATION, AS WELL AS PRE-ELECTION SURVEYS TO GAUGE WHO'S IN THE LEAD.


I THINK SO, SINCE THE SURVEY IS COMING UP NEXT WEEKEND.
A BOARD'S GOING UP NEXT WEEK?
I TOTALLY FORGOT SINCE IT'S OT NOTHING TO DO

PAGE 18: MONKEY JOKES
THE TWO ARE ACTUALLY NAMED SARUE AI (R), AND MONZENNAKA KII (L); THE TWO ARE ALWAYS TOGETHER. YUUKI CALLS THEM THE "MONKEY COMBO" BECAUSE OF SARUE'S NAME, "SARU" (MONKEY) AND "KII" SOUNDS LIKE A MONKEY'S SCREAMING. HENCE, THE MONKEY JOKES.

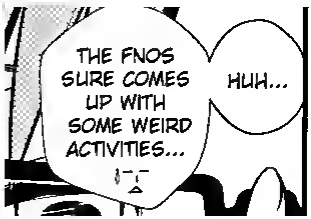
KOI TO SENKYO TO CHOCOLATE CH02 TL NOTES:

P. 44: GARAGE KITS
IN AMATEUR MODELING, IT'S COMMON FOR PEOPLE TO CREATE SMALL-RUN FIGURE PARTS KITS THAT REQUIRE FURTHER ASSEMBLY, PAINTING, AND FINISHING. THESE ARE CALLED GARAGE KITS.

P. 45: CHISATO'S "SIZE"
JUST SO YOU KNOW, HER 3 SIZES ARE: B84/W56/H83 AND YES, I HAD TO LOOK THAT UP.

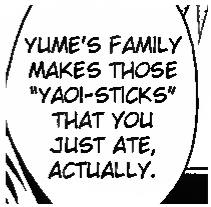
P. 46: COUPLING
ONE OFT-NOTED HOBBY OF A FUJOSHI IS COUPLING - OR DISCUSSING POSSIBLE MALE-MALE PAIRINGS FROM VARIOUS ANIME, MANGA, ETC.
THE NOMENCLATURE IS OFTEN DENOTED AS THE <SEME> X <UKE> RELATIONSHIP.

P. 46: "FNOS"
MIERU'S CLUB, "FNOS" STANDS FOR "腐の巣" OR "FU NO SU" WHICH ROUGHLY TRANSLATES TO "THE NEST OF FILTH"; IT USES THE SAME CHARACTER FOR "FU" IN THE WORD "FUJOSHI" SO IT CAN ALSO MEAN "THE NEST OF FU(JOSHI)".



KOI TO SENKYO TO CHOCOLATE CH03 TL NOTES:

PAGE 59: YAOI STICKS
YAOI-BOU, A PARODY OF UMAI-BOU, WHICH IS A SNACK MADE OF PUFFED CORN, WITH A CHEETOS-LIKE CONSISTENCY. THERE IS A LARGE VARIETY OF FLAVORS, BOTH SWEET AND SAVORY.



PAGES 70-71: TIMES OF DAY
THE DIALOGUE REFERENCES A NUMBER OF DIFFERENT TERMS USED TO REFER TO CERTAIN TIMES OF DAY. HERE ARE THE UNEXPLAINED ONES:

"MAGIC HOUR"
ALSO REFERRED TO AS THE "GOLDEN HOUR", ESPECIALLY IN PHOTOGRAPHY. IT'S CALLED SUCH BECAUSE OF THE HIGHER DIFFUSION OF SUNLIGHT, CREATING A WARMING EFFECT, AND REDUCING THE AMOUNT OF HARSHNESS FROM DIRECT LIGHTING, INSTEAD UTILISING THE INDIRECT LIGHT FROM THE SKY. IT MAKES FOR SOME REALLY GOOD SHOTS.

"THIRD TIME OF THE OX" / "USHI MITSU NO DOKI"
IN THE SENGOKU ERA, TIME WAS DIVIDED INTO 12 SEGMENTS, EACH 2 HOURS LONG. EVENTUALLY, MORE PRECISION WAS NEEDED, SO THEY SPLIT THEM INTO 4 SUB-SEGMENTS. THE "TIME OF THE OX" REFERS TO THE TIME FROM 0100 TO 0300; THE FIRST SEGMENT IS 0100 TO 0130, THE SECOND IS 0130-0200 AND SO ON. HENCE, THE "THIRD TIME OF THE OX" REFERS TO 0200, OR 2 AM.